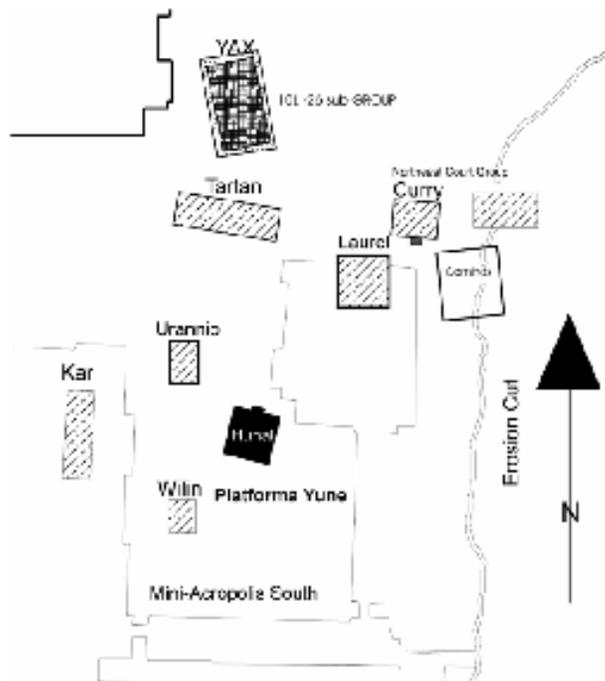


FAMSI © 2005: Robert Sharer

Programa Acrópolis Temprana de Copán: Temporadas de Campo 1995-1997 - Últimos Descubrimientos en Copán, Honduras

© 1997, Robert Sharer - Usado con su autorización.

Traducido del Inglés por Alex Lomónaco



Año de Investigación: 1995-1997

Cultura: Maya

Cronología: Clásico Temprano

Ubicación: Copán, Honduras

Sitio: Acrópolis de Copán

Tabla de Contenidos

[Introducción](#)

[Metas y Métodos de la Investigación](#)

[LA TEMPORADA DE CAMPO 1995](#)

[El Complejo de Patio Noreste](#)

[Grupos de Patio 4 y 3](#)

[Grupo de Patio 5](#)

[El Complejo de Templo Sur](#)

[Hunal](#)
[Yehnal](#)
[Margarita](#)
[Enterratorio 95-1](#)
[LA TEMPORADA DE CAMPO 1996](#)
[El Complejo de Patio Noreste](#)
[Grupo de Patio 5](#)
[Grupos de Patio 3 y 4](#)
[Grupo de Patio 2](#)
[El Complejo de Templo Sur](#)
[Hunal](#)
[Margarita](#)
[Enterratorio 95-1](#)
[LA TEMPORADA DE CAMPO 1997](#)
[Hunal Tumba](#)
[Margarita Tumba](#)
[Otros Enterratorios Humanos](#)
[Grupo de Patio 2](#)
[Conclusiones](#)
[Lista de Figuras](#)
[Lista de Mapas](#)
[Apéndice por David Sedat](#)

Introducción

El Programa Acrópolis Temprana de Copán (ECAP) (Early Copán Acrópolis Program) del Museo de la Universidad de Pennsylvania, trabajando bajo los auspicios del Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH),¹ ha llevado a cabo nueve temporadas de investigaciones de campo dentro de la Acrópolis del sitio maya del período Clásico de Copán, Honduras (1989-1997).²

¹ Las investigaciones del ECAP pudieron realizarse gracias a la ayuda y apoyo del Instituto Hondureño de Antropología e Historia y de su Gerente, la Dra. Olga Joya S., de la Lic. Carmen Julia Fajardo (Jefa del Departamento de Investigación Arqueológica) y del Prof. Oscar Cruz M. (Jefe de la Región Nor-Occidental del IHAH).

² Desde sus comienzos en 1989, las investigaciones del ECAP han sido llevadas a cabo por alrededor de 50 investigadores y consultores profesionales, una fuerza laboral de leales trabajadores del lugar que excavaron y consolidaron más de 3 kms de túneles, y personal del IHAH que ha proporcionado un soporte vital en temas referentes a administración, conservación, consolidación arquitectónica y registro arquitectónico. El Director del ECAP es el Dr. Robert J. Sharer, Curador de la Sección Americana del Museo de la Universidad de Pennsylvania. David W. Sedat, Investigador Especialista en la Sección Americana del Museo de la Universidad de Pennsylvania, es el Director de Campo. El mapeo computarizado de toda la arquitectura enterrada debajo de la Acrópolis ha sido dirigido por Loa P. Traxler, del Centro de Ciencias Museográficas Aplicadas para la Arqueología del Museo de la Universidad de Pennsylvania. Sharer, Sedat y Traxler también han supervisado áreas de excavación específicas durante el curso de las investigaciones del ECAP, al igual que Alfonso Morales (Universidad de Texas), y Julie Miller (Universidad de Pennsylvania). La consolidación de toda la arquitectura de la Acrópolis ha estado bajo la dirección general de Rudy Larios, eficazmente asistido por Fernando López, quien ha sido de gran ayuda para la investigación del ECAP. La totalidad del conjunto de la arquitectura enterrada de la Acrópolis ha sido catalogada por Christine Carrelli (Universidad de Rutgers). La catalogación y análisis de los artefactos que se recuperaron en el transcurso de las excavaciones del ECAP han estado a cargo de Ellen Bell (Universidad de Pennsylvania). La conservación de artefactos ha sido expertamente realizada por un equipo de conservadoras profesionales, compuesto por Lynn Grant, del Museo de la Universidad de Pennsylvania, Harriet Beaubien, del Instituto Smithsonian, y por varios consultores y pasantes tanto de los Estados Unidos como de Honduras. En 1996, FAMSI le otorgó al ECAP una Beca adicional (número 95601), para la conservación arqueológica y el entrenamiento de conservadores hondureños (véase el Apéndice 1 de este informe).

El ECAP ha confiado en diversos asesores profesionales a lo largo de toda la investigación. Linda Schele ha visitado los túneles que excavó el ECAP prácticamente en todas las temporadas de campo, aportando sus conocimientos vitales en temas de epigrafía e iconografía. El ECAP también se vio beneficiado con las contribuciones hechas por muchas otras personas, entre ellas David Stuart, Stephen Houston, Pat Culbert, Dorie Reents-Budet, Simon Martin, Justin Kerr, Christopher Jones, y John Carlson.

Durante la última década de investigaciones, un cuadro de graduados y estudiantes universitarios han jugado papeles fundamentales como Asistentes de Campo de las excavaciones del ECAP. Ellos son Marcello Canuto, Charles Golden, y Laura Pillette (todos de la Universidad de Pennsylvania), Edward Barnhart y Christopher Powell (ambos de la Universidad de Texas), y David Browning (Universidad de Illinois), junto con Luis Centeno y Eva Martínez (ambos estudiantes universitarios de Honduras). Y por último, aunque no por ello menos importante, el ECAP también contó con la inestimable contribución de voluntarios, entre quienes se contaron Eleanor Coates (fotografía de artefactos y arquitectónica), y William Castleman (ingeniero de excavaciones y mecánico).

La Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc., (FAMSI), por medio del otorgamiento de la Beca 95060, aportó un apoyo vital a las excavaciones que el ECAP viene realizando en la Acrópolis en las tres últimas temporadas (1995-1997), durante las cuales se llevaron a cabo la totalidad de las excavaciones de túneles.³ Este informe resumirá los resultados de las investigaciones del ECAP que se realizaron gracias a este subsidio en cada una de las tres temporadas de campo. El Apéndice de este informe compendia los resultados de un subsidio adicional por un año (1996) (Beca 95061) para el entrenamiento de personal de conservación en Copán.

Entregado el 1 de mayo del 1997 por:

Robert J. Sharer

Univ. of Penn Museum, Philadelphia

rsharer@sas.upenn.edu

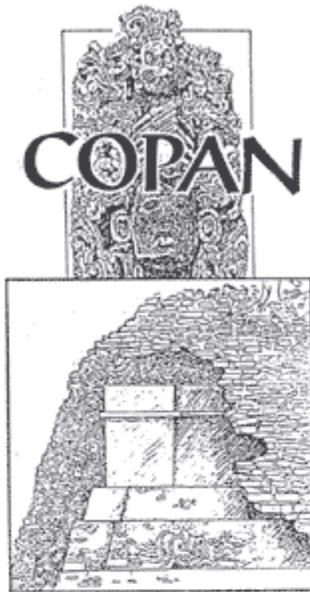
Metas y Métodos de la Investigación

La Acrópolis de Copán es un complejo arquitectónico que fue utilizado por 16 reyes de Copán, desde ca. 420 al 800 d.C. El objetivo general de la investigación del ECAP es documentar la historia arquitectónica de este famoso complejo. Para cumplir con su objetivo, el ECAP ha excavado alrededor de 3 kms de túneles desde el "corte" del río sobre el lado este de la Acrópolis. Como resultado, quedó expuesta una secuencia sin precedentes de edificios enterrados que corresponden a la época del Clásico Temprano (ca. 420-600 d.C.), que fue registrada y conservada para estudios futuros y para su apreciación. Los túneles siguen restos arquitectónicos conocidos (pisos, terrazas, muros de edificios, etc.) para revelar la forma de la arquitectura enterrada. La apertura de túneles es mucho menos destructiva que las trincheras convencionales, puesto que la mayoría del material excavado está compuesto por los rellenos hechos por los mayas cuando enterraron sus edificios, antes de reemplazarlos por las construcciones posteriores. El resultado es una secuencia de edificios de Acrópolis superpuestos que abarcan la historia arquitectónica de este complejo. Cada uno de los edificios de esta secuencia ha sido registrado en fotografías, dibujos, y planos generados por computadora. La suma de esta documentación conforma un registro excepcional, que consta tanto de cortes estratigráficos como de una serie de planos

³ Además de las becas para la investigación otorgadas por la Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc. (FAMSI) (1995-1997), las investigaciones del ECAP también contaron con fondos del Museo de la Universidad de Pennsylvania (Fondos para la Investigación de la Cátedra Boyer y Shoemaker), de la Fundación para la Investigación de la Universidad de Pennsylvania, de la Fundación Nacional de Ciencias, de la Sociedad Geográfica Nacional, de la Fundación Taller Maya, de la Fundación Kislak, de la Fundación Selz, de la Fundación de la Familia Holt, de la Fundación Segy, y de numerosos donantes particulares.

generados por computadora de cada una de las etapas de crecimiento de la Acrópolis. En un hiperlink de este informe, y para que sirva como guía de la secuencia arquitectónica, se puede observar una serie de planos esquemáticos generados por computadora (Figuras 1-10).

A la excavación y documentación le siguió la consolidación tanto de los túneles como de la arquitectura. La consolidación de los túneles garantiza que la arquitectura enterrada debajo de la Acrópolis de Copán continuará siendo accesible para los académicos y para quienes deseen visitar el lugar. Ya hay un túnel anterior del ECAP abierto a los visitantes (véase [Figura 11](#)); está previsto que en el futuro, otros queden también abiertos para que puedan ser visitados. La consolidación arquitectónica se llevó a cabo de acuerdo con las normas de UNESCO, de manera que los edificios mayas por tanto tiempo enterrados debajo de la Acrópolis, han quedado preservados para estudios futuros y para su apreciación.



PATIO DE LOS JAGUARES Circuito "A"

El recorrido en los túneles, nos da la idea de dos elementos esenciales:

- a) la metodología de investigaciones arqueológicas mediante la excavación de túneles, y
- b) la superposición de construcciones como un patrón tradicional en la arquitectura maya.

Sin embargo, es muy importante explicar, que aunque los vestigios más antiguos de ocupación en el Valle de Copán, se remontan a unos 1,200 años a.C. La "Acrópolis" donde se han excavado los túneles, posiblemente fue fundada alrededor del año 420 de nuestra era.

En el año 820 d.C., es decir 400 años después, este Centro Cívico habría crecido hasta unos 4,000 metros cuadrados, y su volumen se habría multiplicado grandemente. No obstante, la actividad constructiva se termina y da lugar al abandono total de la ciudad, y con ello, también el proceso de deterioro transforma su esplendor en ruinas.

El río Copán por ejemplo, corta la Acrópolis en su extremo Este, como quién parte un pastel de varias capas, en una longitud de más de 200 metros y una altura entre los 25 y 30 metros y destruye un área aproximada a los 10,000 metros cuadrados.

Este fenómeno dejó al descubierto la secuencia estructural e histórica de la Acrópolis, mostrando diferentes capas constructivas y restos

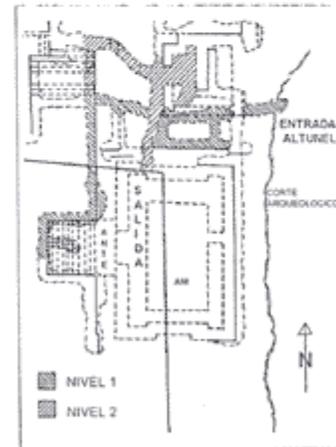
arquitectónicos, permitiéndonos entender sobre la tradición maya, que las construcciones eran constantemente renovadas, y en algunos casos, destruidas parcialmente, para luego volver a construir sobre sus restos, una nueva estructura de mayores dimensiones.

La excavación por túneles, es un método puesto en práctica desde hace más de medio siglo, pero en Copán, adquiere una utilidad especial, ya que el arqueólogo puede seguir los contornos de estructuras antiguas, y caminar por los diferentes pisos con una mínima excavación y un máximo de conservación, en un viaje por el tiempo, hacia el pasado.

La tradición maya incluía además de la remodelación de sus casas, palacios y templos, renovaciones totales del Centro Cívico. Los arqueólogos han logrado distinguir cinco renovaciones o "FASES", enumerándolas en sentido inverso al tiempo, es decir, que la fase # 1 es la última renovación, representada por los edificios que vemos exteriormente y la # 5, está representada por las más antiguas.

El circuito "A" nos permite hacer un viaje a través de algunas construcciones de la Fase # 2. Y al iniciar el recorrido en el gran corte, podemos ver muchas superposiciones.

Las estructuras tienen nombres arbitrarios, que



Circuito "A"

solo nos ayudan a referirnos a ellas durante la excavación, y ahora, para que el visitante las pueda identificar: "Arta, Cisne y Rojo", formaron el extremo norte del patio oriental o Patio de Los Jaguares, y su ocupación como fase # 3, se desarrolla entre los años 540-650 d.C.

La fase # 1 fue construida y ocupada entre los años 650 - 820 de nuestra era.

Recuerda que nos referimos como fase # 1 a todas las estructuras visibles de la acrópolis y no solamente al Patio de Los Jaguares.



Basamento de Estructura "ANTE" Fachada norte

Figura 11. El Túnel I/7 excavado por el ECAP entre 1989 y 1994.

LA TEMPORADA DE CAMPO 1995

Las excavaciones realizadas durante la temporada 1995 permitieron dejar a la vista y documentar varios nuevos edificios de importancia que están fechados para el período más temprano de la Acrópolis. Esta época corresponde a la fundación de la dinastía gobernante de Copán (ca. 420-440 d.C.). Las excavaciones de 1995 se concentraron en dos áreas de arquitectura de la Acrópolis temprana, en el Complejo de Patio Norte (excavaciones supervisadas por Loa P. Traxler), y en el Complejo de Templo Sur (excavaciones supervisadas por David W. Sedat).

El Complejo de Patio Noreste

Las excavaciones del ECAP han dejado a la vista un complejo de edificios de tipo residencial ubicados debajo del sector noreste de la Acrópolis (Mapas 1-3, y Figuras 1-9). La investigación del ECAP ha documentado los orígenes y desarrollo de este Complejo de Patio Noreste durante un lapso de alrededor de 150 años en el período Clásico Temprano (ca. 400-540 d.C.). Durante este período temporal, se construyó, se usó, se dio por terminada y se reemplazó, toda una sucesión de grandes edificios con múltiples recintos, organizados alrededor de varios patios centrales. Las evidencias indican que a lo largo de la historia, el Complejo de Patio Noreste fue la residencia más temprana de la realeza en la Acrópolis de Copán.

Grupos de Patio 4 y 3

La excavación de túneles por parte del ECAP, que comenzó en 1989, ha permitido definir y registrar el desarrollo secuencial de este complejo. Como resultado, para 1994 buena parte de la última porción de la secuencia, que constaba de dos etapas principales de edificios de mampostería de tipo residencial, quedó documentada. Éstos estaban dispuestos alrededor de una serie de patios que se extendían desde las orillas del Río Copán hasta aproximadamente 100 metros hacia el oeste (los patios más hacia el este estaban casi destruidos por la erosión posterior del río). La etapa más temprana de estos edificios de mampostería, los Grupos de Patio 4A a 4C, están fechados para ca. 480-520 d.C. ([Figura 7](#) y [Figura 8](#)). A ésta le siguió una segunda etapa, los Grupos de Patio 3A y 3B, fechados para ca. 520-540 d.C. ([Figura 9](#)).

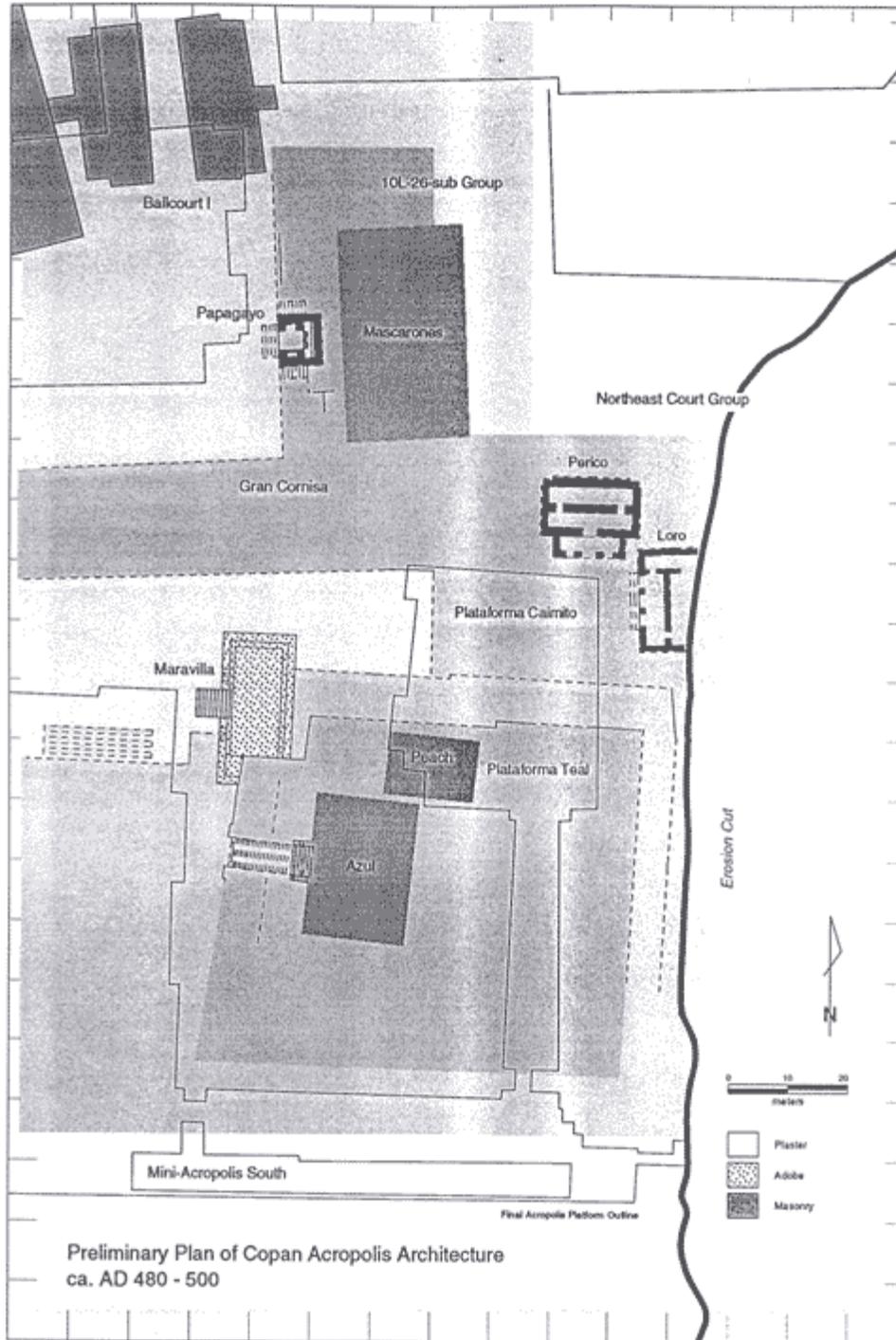


Figura 7. Mapa generado por computadora. (Etapa 7).

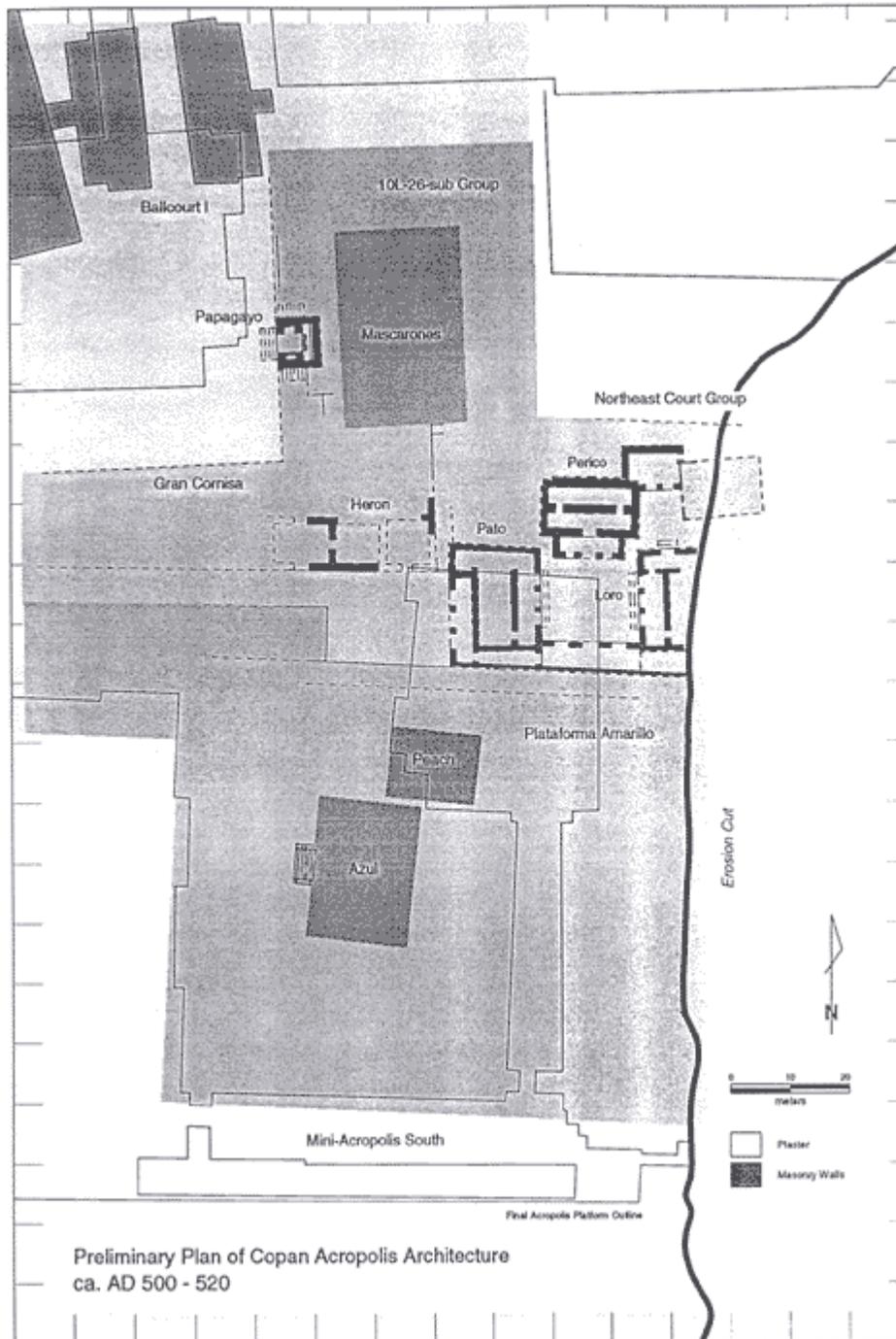


Figura 8. Mapa generado por computadora. (Etapa 8).

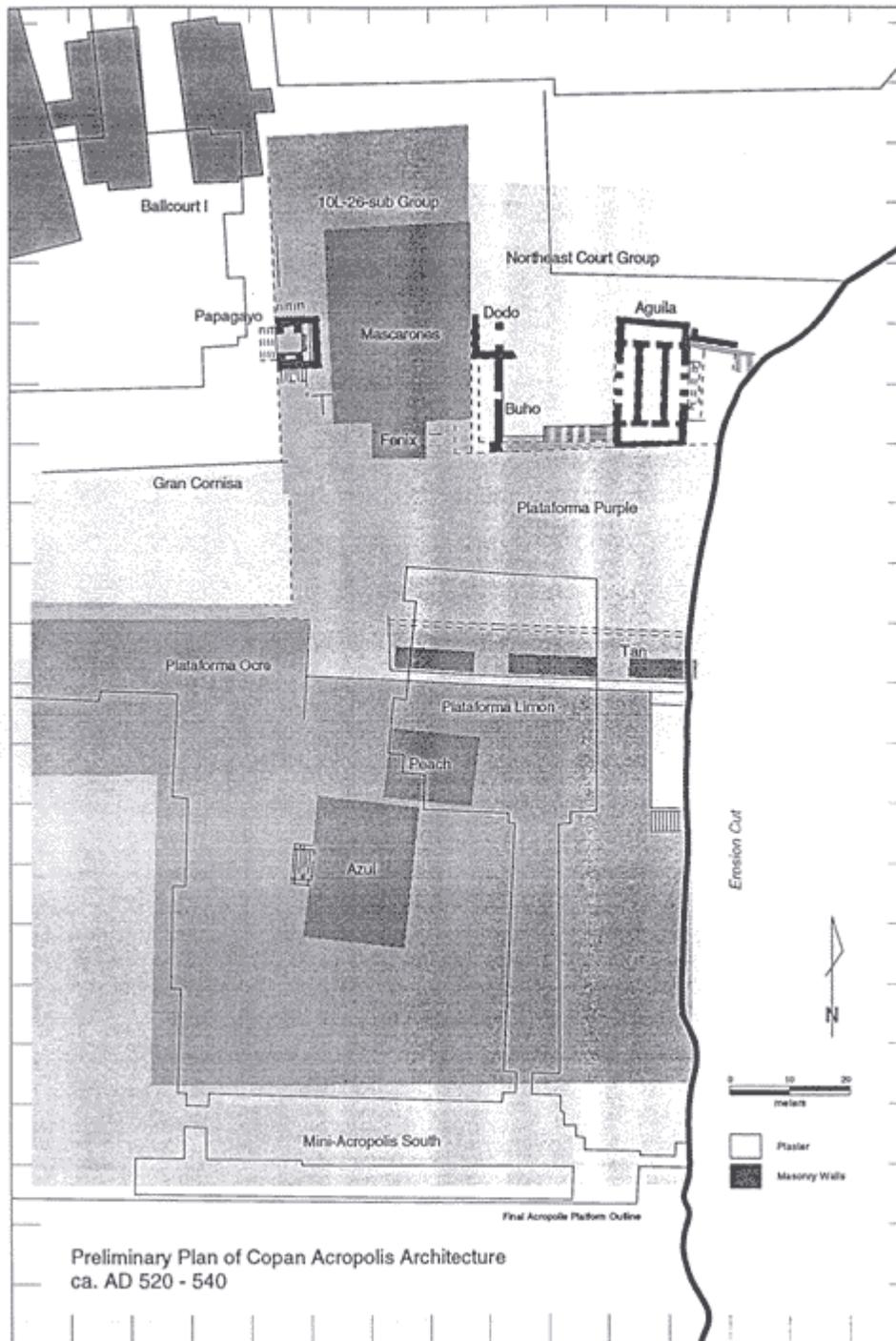


Figura 9. Mapa generado por computadora. (Etapa 9).

Grupo de Patio 5

En base a estos conocimientos, las excavaciones en el Complejo de Patios Norte que comenzaron en 1995, se centraron en la excavación de los niveles por debajo de estos edificios residenciales de mampostería, para documentar los orígenes y el desarrollo de las fases constructivas que les precedieron. Estas excavaciones consistieron en un túnel abierto por debajo del Complejo de Patio 4B, y una serie de profundas calas estratigráficas debajo de los pisos de los edificios del Grupo de Patio 4. Este trabajo reveló que la secuencia de residencias de mampostería estaba precedida por plataformas y edificios construídos de tierra y adobe. Para fines de la temporada de 1995, se habían definido cuatro plataformas constructivas de tierra. Éstas formaron un nuevo complejo definido como Grupo de Patio 5A y 5B (Mapas 1-3 y Figuras 1-6). Hacia el oeste hay una plataforma externa más baja (cuya designación de campo fue la de estructura "**Tartan**").

Al igual que sus sucesores, el grupo oriental (Grupo de Patio 5A) había sido casi por completo destruído por la erosión del río. Pero se encontró que las plataformas del edificio del grupo más occidental, el Grupo de Patio 5B (cuya designaciones de campo fueron "**Laurel, Curry, y Cominos**"), estaban bien preservadas directamente por debajo de parte de los complejos residenciales de mampostería más tempranos, el Grupo de Patio 4B. Se hallaron varios rastros de cimientos de muros, que mostraron que los edificios de adobe en las cimas de las plataformas de tierra del Grupo de Patio 5B fueron destruídos cuando se construyó el Patio 4B. Pero las grandes plataformas de apoyo del Grupo de Patio 5B han sobrevivido, empotradas en la construcción más tardía. Éstas representan parte de la etapa inicial del Complejo de Patio Norte, y están fechadas para el período dinástico más temprano (ca. 420-480 d.C.).

El Complejo de Templo Sur

Al sur del Complejo de Patio Noreste se encuentra un agrupamiento de construcciones tempranas que fueron designadas como Complejo de Templo Sur (y que originalmente fueron conocidas como la "mini-Acrópolis del Sur"). Las investigaciones intensivas de este complejo comenzaron durante la temporada de campo de 1991, y han continuado durante cada una de las temporadas subsiguientes. En la temporada de campo 1995, este trabajo culminó con la documentación de los edificios más tempranos del núcleo central de la Acrópolis. Como resultado, se sabe ahora que el Complejo de Templo Sur comprende el centro más temprano de la realeza asociado con los primeros reyes de Copán históricamente identificados (el Fundador y sus sucesores inmediatos). Como tal, El Complejo de Templo Sur representa los cimientos arquitectónicos de la Acrópolis del Clásico Tardío que hoy tenemos a la vista.

El complejo de la realeza se expandía en torno a tres estructuras secuenciales situadas muy por debajo del centro propiamente dicho de la Acrópolis (Mapas 1-3, y [Figura 1](#), [Figura 2](#), y [Figura 3](#)). Estos tres edificios se construyeron en un lapso de tal vez no más de ca. 20 años (ca. 420-440 d.C.). La primera de estas plataformas lleva la designación

de campo de "**Hunal**." Fue reemplazada por una plataforma más amplia que recibió el nombre de campo de "**Yehnal**." Esta segunda estructura quedó enterrada por una plataforma aún más grande, a la que se designó como "**Margarita**."

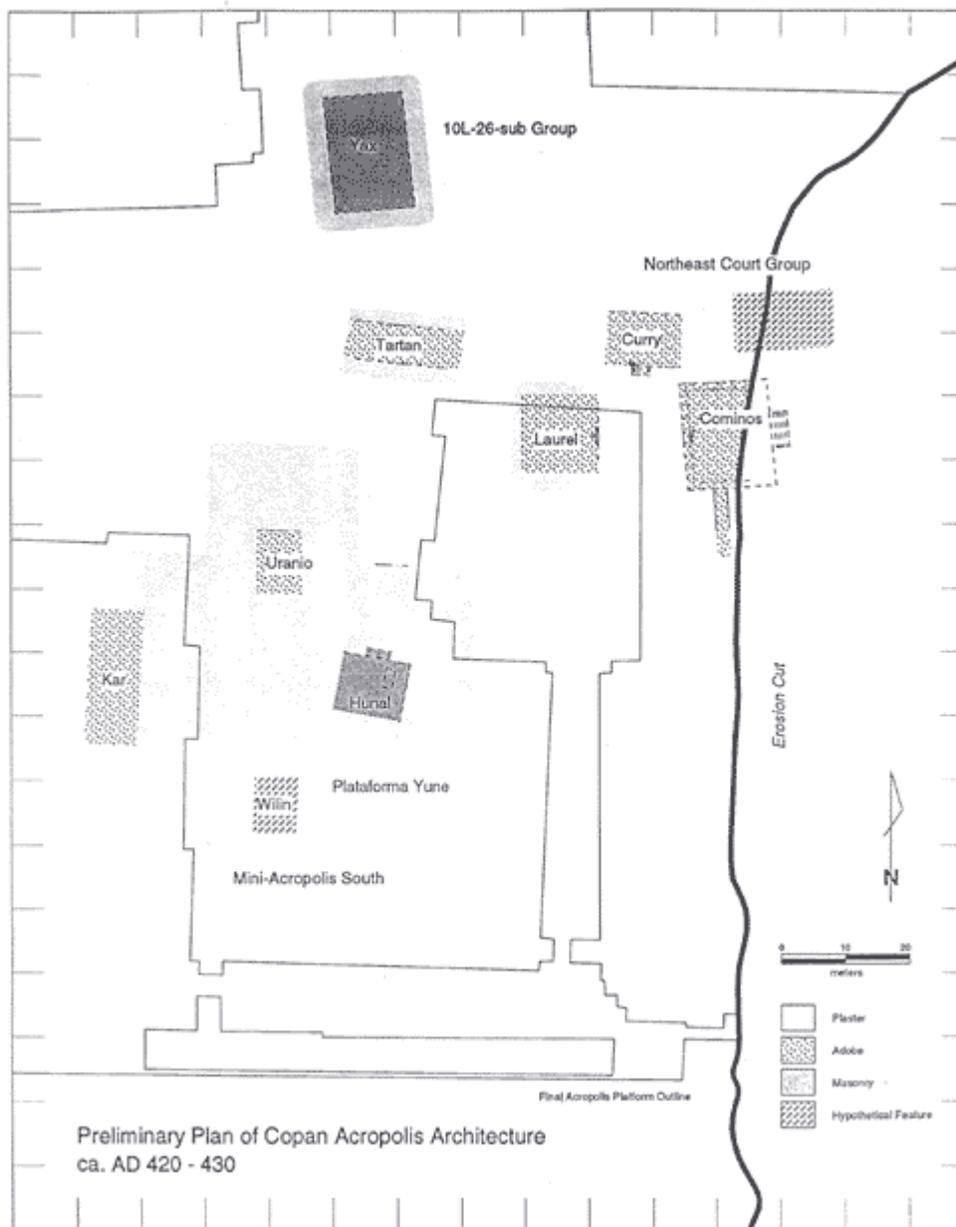


Figura 1. Mapa generado por computadora. (Etapa 1).

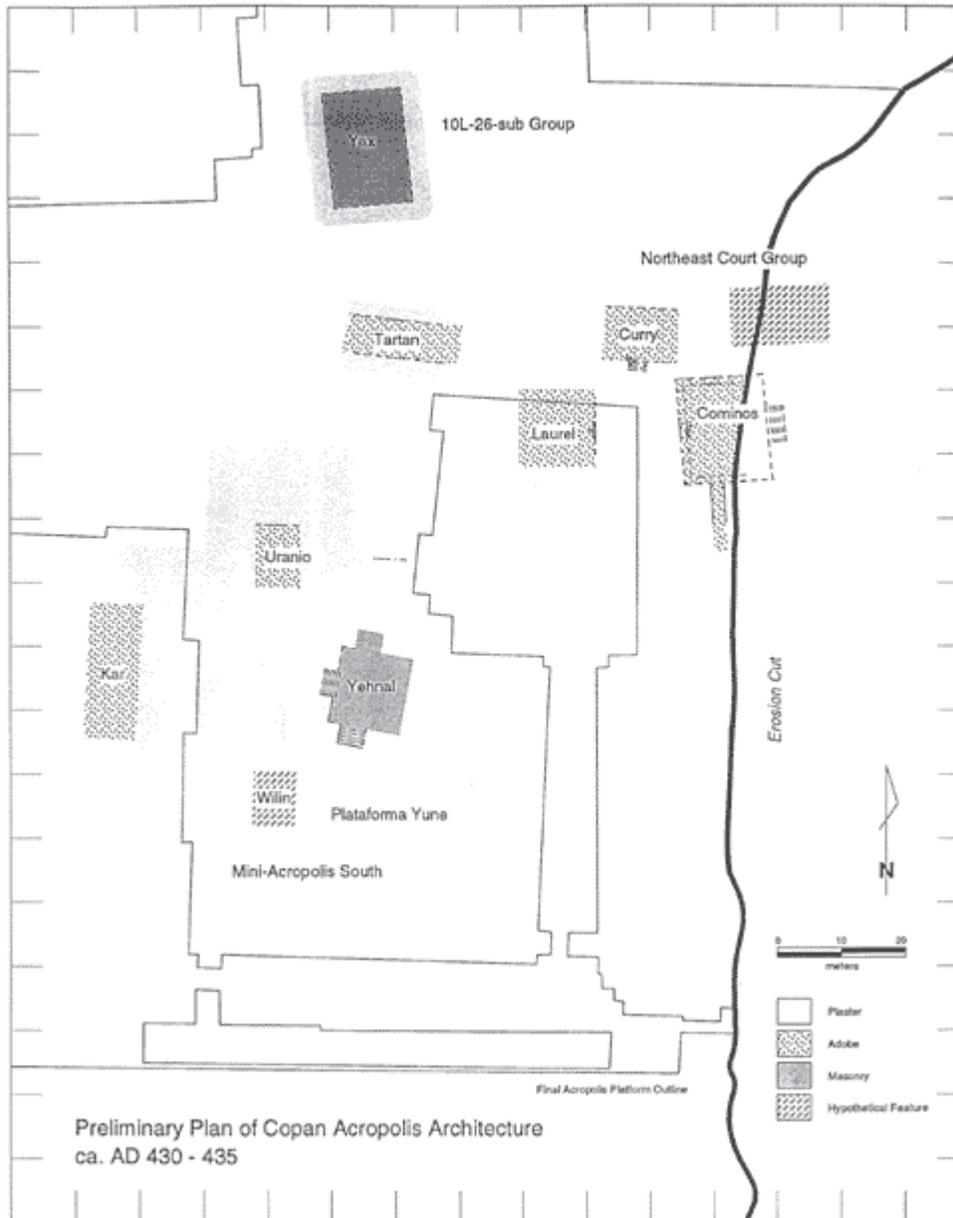


Figura 2. Mapa generado por computadora. (Etapa 2).

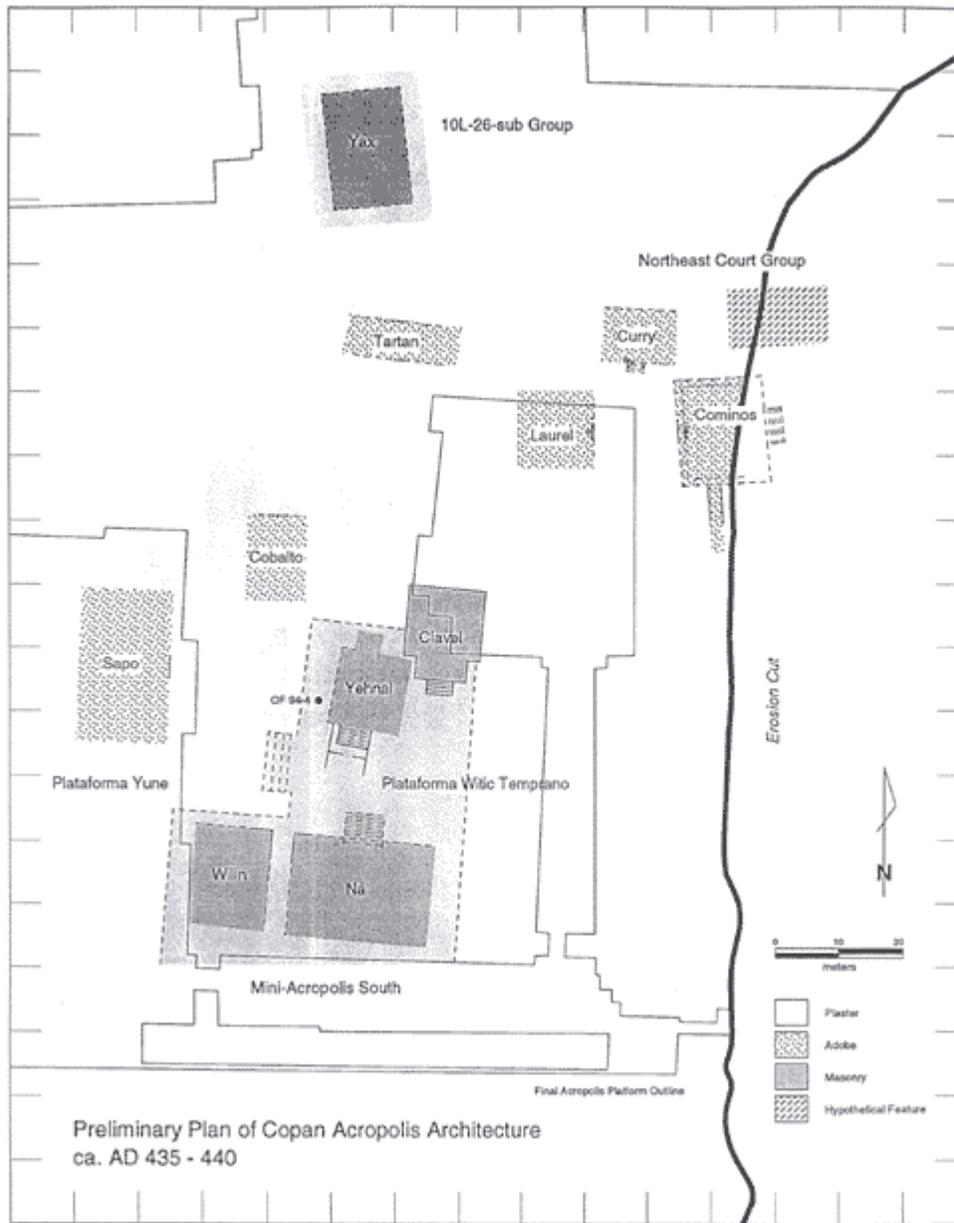
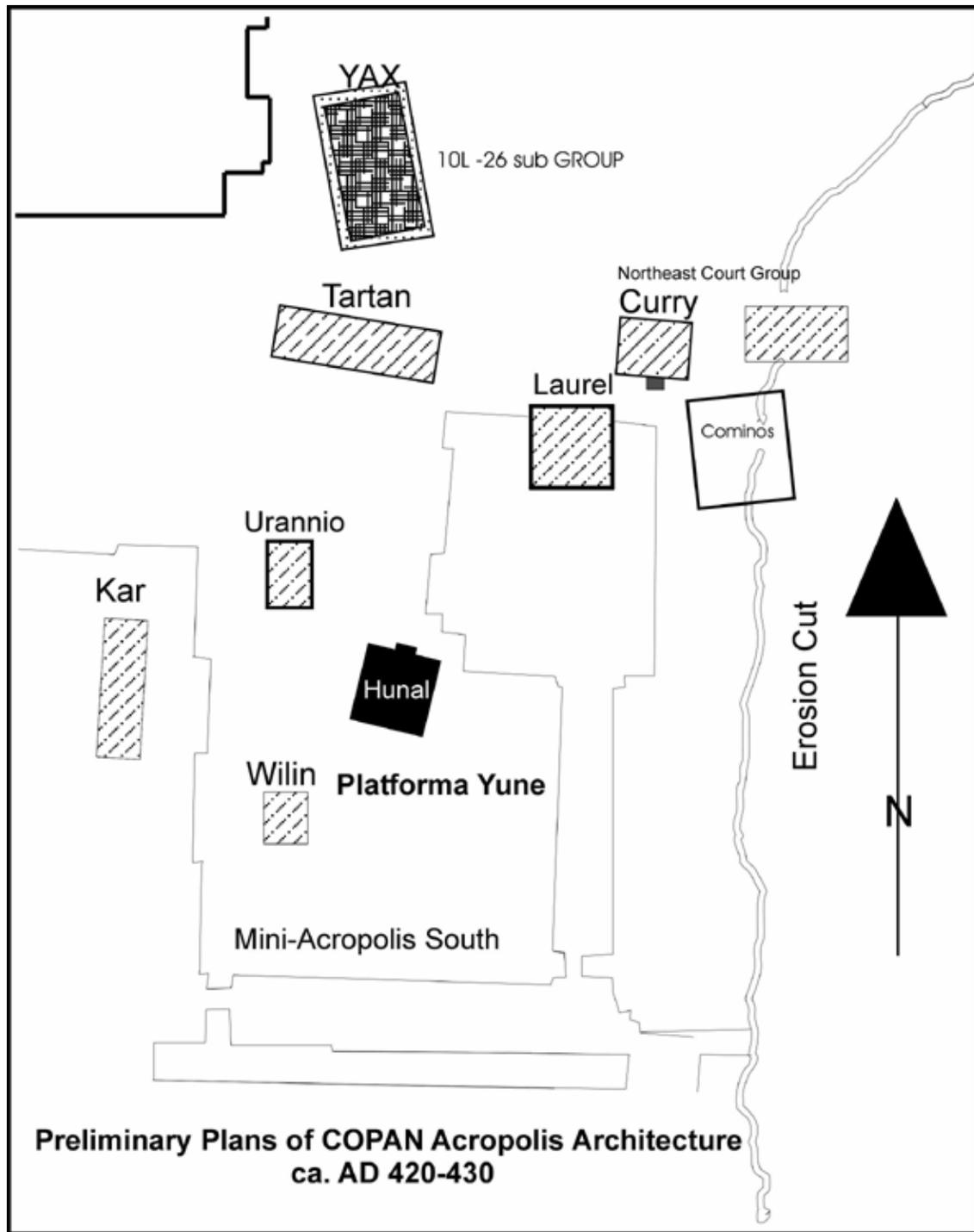


Figura 3. Mapa generado por computadora. (Etapa 3).

Hunal

La estructura más temprana conocida por debajo del núcleo de la Acrópolis, Hunal, fue descubierta durante la temporada de 1995 ([Mapa 1](#) y [Figura 1](#)). Hunal es una plataforma subestructural que alguna vez sostuvo un edificio, pero dicho edificio fue casi completamente demolido por los mayas antes del entierro de Hunal debajo de su sucesora, la plataforma Yehnal. Los rastros de un muro medianero con orientación

este-oeste en la cima de Hunal, indican que su edificio originalmente tuvo dos recintos. Los escombros de la demolición encontrados durante la excavación de Hunal, muestran que este edificio una vez tuvo murales brillantes pintados en sus muros interiores. En base a los trabajos de 1995 y subsiguientes, podemos reconstruir hipotéticamente algo de la apariencia que pudo haber tenido Hunal durante su época de uso.



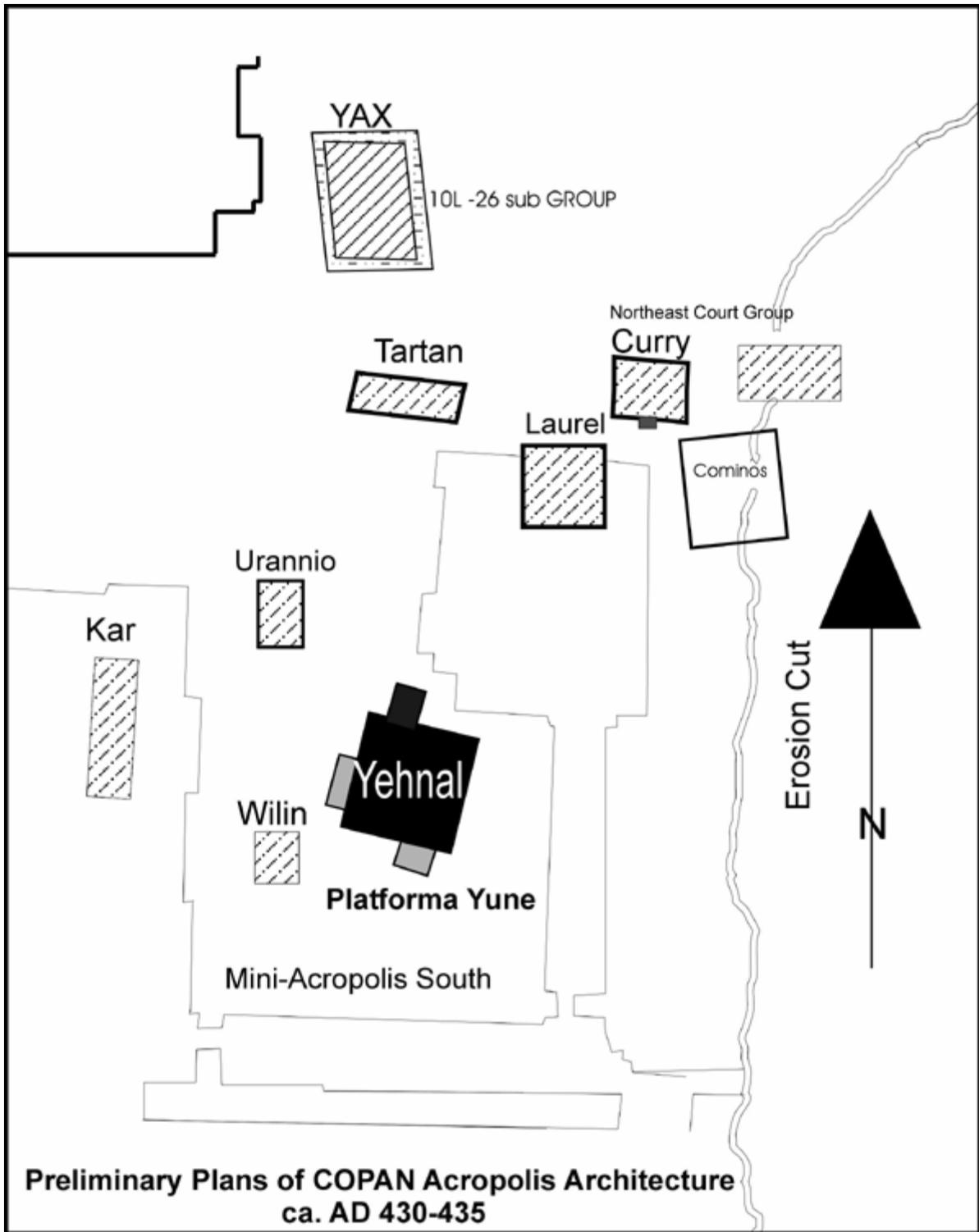
Mapa 1. Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 420-430 d.C.)

Cualquier reconstrucción de la apariencia de Hunal no podrá ser otra cosa que una mera conjetura, porque la construcción posterior de Yehnal también destruyó buena parte de la plataforma constructiva baja de Hunal. Pero una parte que sobrevivió de la fachada oriental de la plataforma de Hunal quedó al descubierto en 1995, revelando

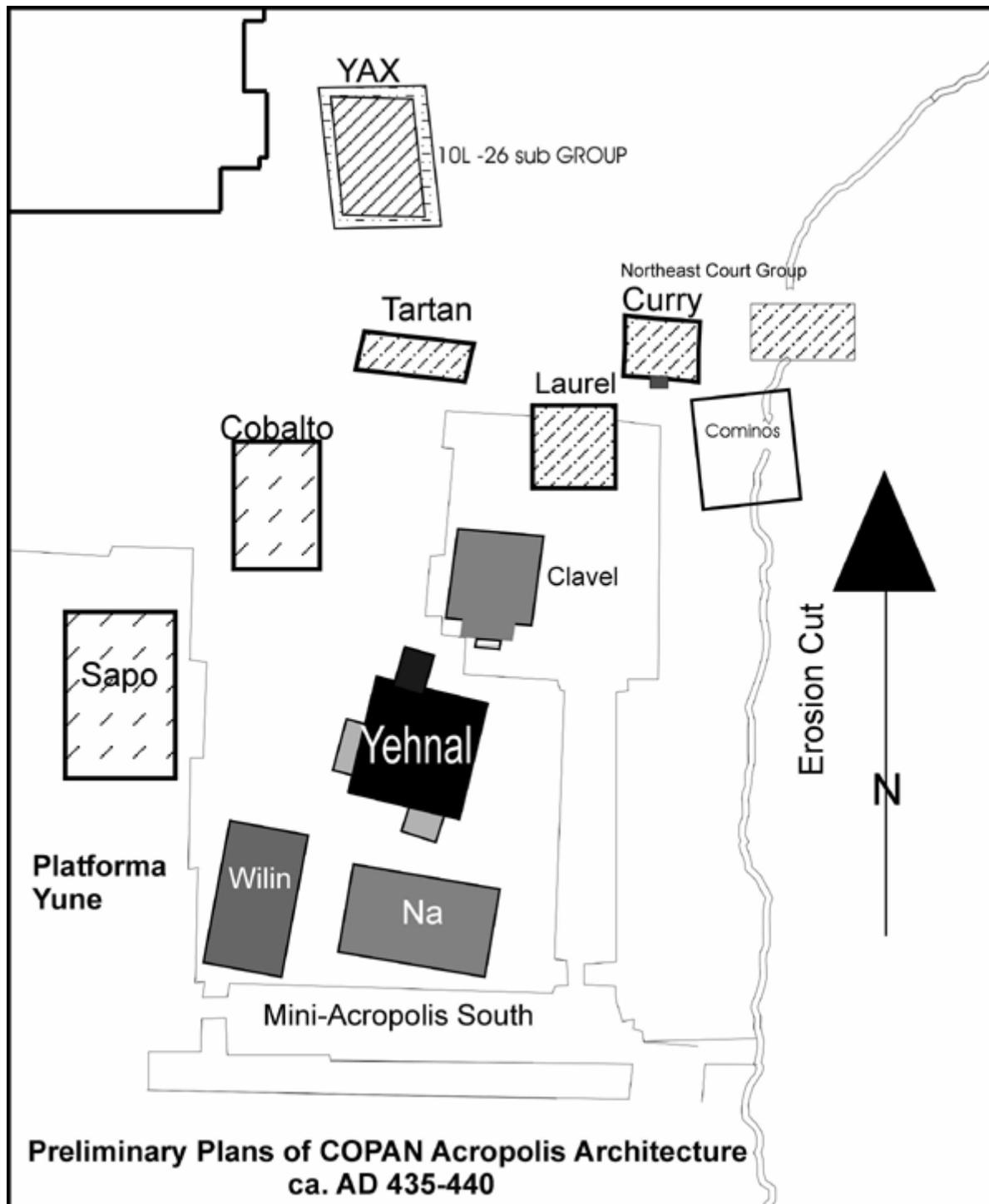
que fue construida según el estilo talud-tablero del Clásico Temprano del centro de México. Este fue un hallazgo sumamente importante, puesto que representa la *primera* y *única* plataforma en talud-tablero del Clásico Temprano que se haya encontrado nunca en Copán. El otro descubrimiento significativo ocurrido durante las excavaciones de 1995 en Hunal, provino de una cala practicada en el túnel para el piso de la cima. En el cuadrante noreste del piso se encontró, entremetida en la plataforma del edificio, una tumba abovedada de mampostería. En consecuencia, se programó el inicio de la investigación de la tumba Hunal para la temporada de campo 1996.

Yehnal

Inmediatamente después de la demolición de la mayor parte de Hunal, se construyó el segundo edificio en la secuencia del núcleo de la Acrópolis. El que le sucedió, Yehnal ([Mapa 2](#) y [Mapa 3](#) y [Figura 2](#) y [Figura 3](#)) era más grande que Hunal, y estaba elaboradamente decorado. Debido a la falta de espacio para abrir túneles sin correr riesgos a lo largo de la cima de Yehnal, no sabemos casi nada sobre el edificio de su cima, si bien hay señales de que también fue destruido cuando se construyó el que le siguió. Pero con las excavaciones se supo que buen parte de la plataforma de Yehnal había sobrevivido, revelando que había sido construida con el estilo prevaleciente de antepecho en moldura del centro del Petén. La extensión total del lado sur de la fachada occidental fue despejada durante la temporada de 1995, revelando una máscara de estuco modelada y bellamente preservada del dios sol de los mayas pintada de rojo, con acentos de verde azulado y amarillo. Una cala hacia el norte indica que hay dos máscaras como ésta, una a cada lado de la escalinata occidental de Yehnal. Las excavaciones también revelaron que cuando Yehnal se dio por terminado, los mayas preservaron ambas máscaras con todo cuidado, aunque la escalinata fue casi completamente demolida. Los resultados de nuestras investigaciones en Yehnal permiten hacer una reconstrucción hipotética de cómo lucía en el momento en que era usado, si bien, nuevamente, el edificio de la cima no pasa de ser una mera conjetura.



Mapa 2. Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 430-435 d.C.)



Mapa 3. Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 435-440 d.C.)

Margarita

Después de un intervalo relativamente corto, Yehnal quedó enterrado bajo una plataforma de mayor tamaño, Margarita (Figura 4). Las evidencias de un lapso de uso relativamente breve, surgen de la carencia de erosión de las superficies de Yehnal pintadas al estuco. Habiendo aparecido por primera vez en 1993, la fachada occidental de Margarita estaba decorada con relieves de estuco bellamente modelados, pintados de rojo, verde, amarillo, y crema, que también flanqueaban ambos lados de una escalinata occidental (y que también fue demolida por los mayas en la antigüedad). Los paneles de estuco de Margarita son más grandes y están mejor elaborados que los de Yehnal, pero también fueron cuidadosamente preservados cuando se terminó con Margarita. Durante la temporada de 1995, después de hacer consultas con expertos en conservación arquitectónica (Lic. Luciano Cedillo, del Instituto Mexicano de Antropología e Historia, y el Arq. Carlos Rudy Larios, Director de Consolidación Arquitectónica del Proyecto Copán), el panel en el lado sur de la fachada occidental de Margarita quedó completamente a la vista. Su escena central está enmarcada por una elaborada franja celestial (parte superior), una franja terrenal (parte inferior), y dos deidades (norte y sur). La escena central representa dos pájaros entrelazados; sobre la izquierda hay un pájaro quetzal (el *k'uk'*, maya), y sobre la derecha hay una guacamaya (el *Mo'*, maya). Ambos pájaros están coronados por glifos yax ("primero" o "precioso"), de modo que la composición completa es en su totalidad la figura de un emblema del nombre *Yax K'uk' Mo'*, el Fundador de la dinastía de Copán. Ambos pájaros están de pie sobre un glifo gigante de "9 imix/luna", el cual se cree que representa un lugar sagrado en el más allá (por lo tanto, la fachada podría representar a *Yax K'uk' Mo'* después de su muerte, residiendo en el otro mundo).

Basados en las investigaciones del ECAP, podemos presentar una reconstrucción hipotética de cómo se veía Margarita durante su uso, si bien, al igual que con sus predecesores, el edificio en la cima no pasa de ser una mera conjetura.

En 1993, se encontró, dentro de Margarita, una elaborada tumba en su cámara sepulcral, compuesta de una cámara superior (para ofrendas) y una cámara inferior (funeraria), a la que se llega por una escalinata desde la cima de Margarita. La investigación de esta tumba se continuó durante la temporada 1995. Los principales resultados de los trabajos realizados en 1995 fueron la conservación y la remoción de las vasijas de cerámica de la cámara superior, y la limpieza de los escombros caídos en la cámara sepulcral inferior. La limpieza de los escombros sobre la losa sepulcral de piedra, quebrada en la antigüedad por el derrumbe parcial de la cámara, se vio obstaculizada por la necesidad de usar máscaras para respirar y trajes protectores debido a la presencia de grandes cantidades de sulfuro mercúrico tóxico (cinabrio, un pigmento rojo). Pero una vez que se despejaron los escombros, quedaron a la vista los restos esqueléticos de un único individuo que aparentaba una edad avanzada, enterrado en posición supina, con la cabeza hacia el sur. Una vez completada la limpieza, el entierro fue documentado en su totalidad por medio de fotografías, dibujos a escala, y grabaciones de video. Hay señales de ingresos post-mortem en la tumba y del tratamiento ritual del personaje enterrado, evidentes por la pintura de la calavera y

varios otros huesos con cinabrio. Además del cinabrio, los huesos están asociados con muchos objetos de hueso y concha, junto con miles de cuentas de jade.

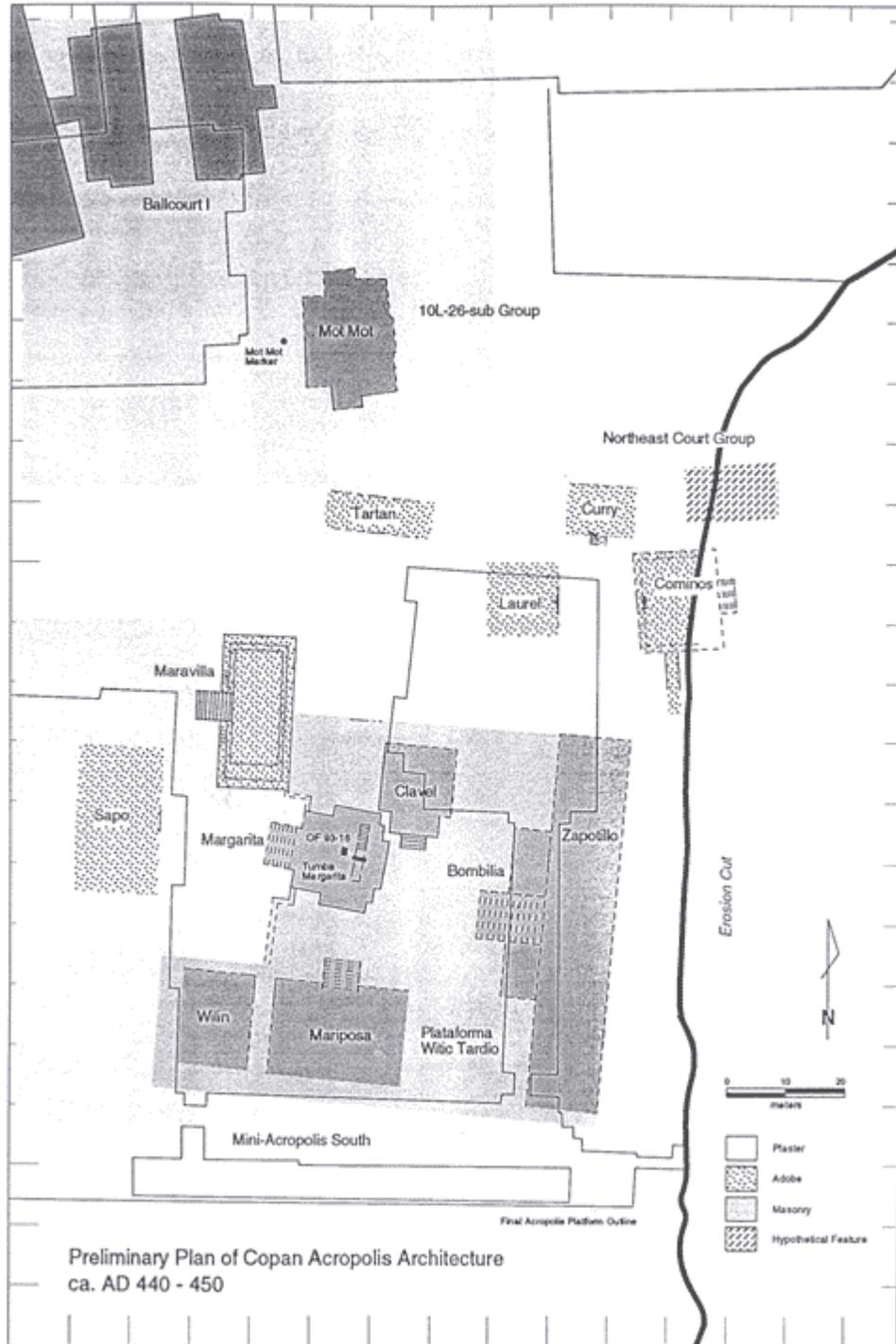


Figura 4. Mapa generado por computadora. (Etapa 4).

Enterratorio 95-1

La continuación de las excavaciones en un depósito encontrado dos temporadas atrás, reveló que se trataba de un entierro humano acompañado por varias ofrendas perecederas, aunque elaboradas. Ubicado directamente al oeste de Margarita, el Enterratorio 95-1 fue despejado para dejar al descubierto un amplio entierro de un varón aparentemente sacrificado, envuelto en una estera y adornado con un par de antifaces de concha, un fardo de dardos de átlatl, mosaicos de jade y concha, y objetos orgánicos pintados. Las tareas cumplimentadas en 1995 lograron que se limpiara, se conservara y se documentara este entierro, que muy pronto comenzó a ser conocido, de manera informal, como "el Guerrero Tláloc", y se hicieron planes para continuar con estos esfuerzos durante la temporada de 1996.

LA TEMPORADA DE CAMPO 1996

Durante las investigaciones de 1996 del ECAP, financiadas por FAMSI, se continuó con las tareas de excavación, documentación y conservación anteriormente descritas. Buena parte de estos esfuerzos implicaban excavaciones, que se llevaban a cabo para verificar las conexiones arquitectónicas horizontales y verticales, tanto en el Patio Noreste como en los Complejos de Templo Sur, que representaban dos de las áreas más antiguas debajo de la Acrópolis. El objetivo principal de la temporada 1996 fue alcanzado cuando, al cierre de los trabajos, todas las excavaciones de túneles quedaron completadas.

El Complejo de Patio Noreste

En esta área, algunos de los restos más antiguos de actividad por debajo de la Acrópolis fueron investigados a través de varias excavaciones estratigráficas. Los pozos estratigráficos excavados con anterioridad en los edificios de mampostería del Grupo de Patio 4, fueron usados para hacer nuevas calas en lo profundo de los niveles inferiores, lo cual puso al descubierto rastros de construcciones más tempranas en esta área.

Grupo de Patio 5

Las excavaciones ulteriores del túnel por debajo del Grupo de Patio 4B permitió definir la fachada sur de la subestructura oriental del Patio 5B (Cominos; véase [Mapa 1](#) y [Figura 1](#)). La continuación de los trabajos en varios pozos estratigráficos también mejoró la definición de los demás antiguos palacios de adobe del Grupo de Patio 5. Hacia el oeste del Grupo de Patio 5B, la continuación de los túneles definió el costado

sur de Tartan, una estructura baja de adobe que marca el límite entre el Complejo de Juego de Pelota temprano hacia el norte, y la Acrópolis hacia el sur. En el transcurso de este trabajo, se hallaron varios graffiti pintados, parcialmente preservados, que aparentemente eran representaciones de deidades mayas, sobre el piso de yeso adyacente a la estructura Tartan. Estos graffiti fueron cuidadosamente limpiados y registrados con película convencional e infrarroja.

Grupos de Patio 3 y 4

El trabajo en el Complejo de Patio 3 ([Figura 9](#)) se vio complementado, durante 1996, con algunas excavaciones breves. Se ubicó una pequeña cala debajo de un área de piso quemada en uno de los edificios de mampostería del Grupo de Patio 4B (Loro; véase [Figura 7](#)), en busca de posibles construcciones o actividades más tempranas, pero no se hallaron signos de ninguna actividad fuera de lo común.

Grupo de Patio 2

En 1996, se retomó el trabajo en el penúltimo complejo de patio ([Figura 10](#)). El túnel al oeste de la Tumba Sub-Jaguar se extendió, a fin de rastrear el extremo oriental de un gran corte en el piso. Éste resultó ser la línea de una terraza demolida en tiempos antiguos, que definía el extremo occidental del Grupo de Patio 2B. En la propia Tumba Sub-Jaguar, los últimos objetos que se hallaban sobre el piso de la tumba fueron despejados y conservados, concentrándonos principalmente en un agrupamiento de discos de concha cortada debajo de la losa sepulcral, y en los fragmentos, ahora desintegrados, de dos calabazas con estuco junto al muro sur. Una vez registrados, estos objetos fueron transportados al laboratorio de campo para su conservación y estudio.

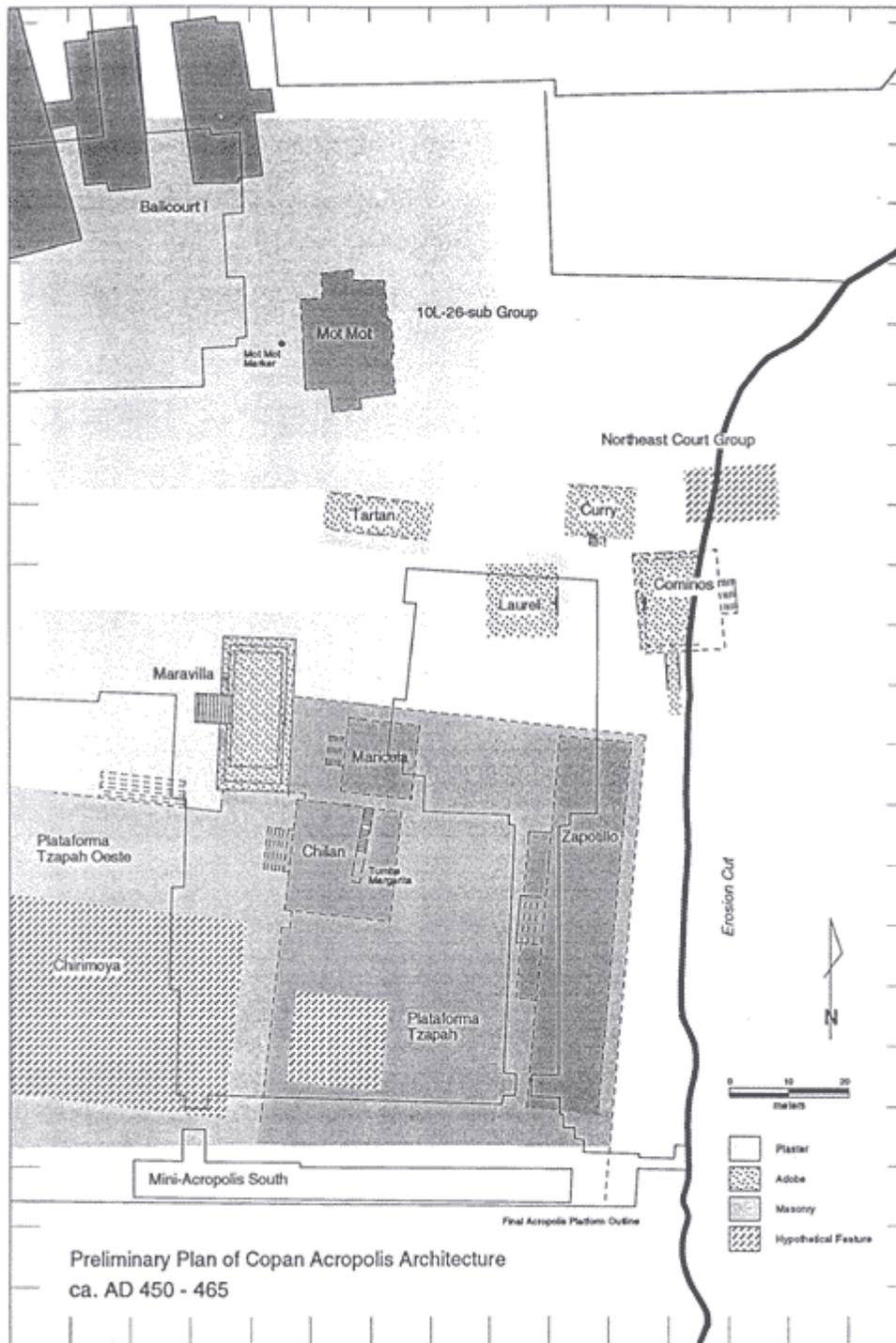


Figura 5. Mapa generado por computadora. (Etapa 5).

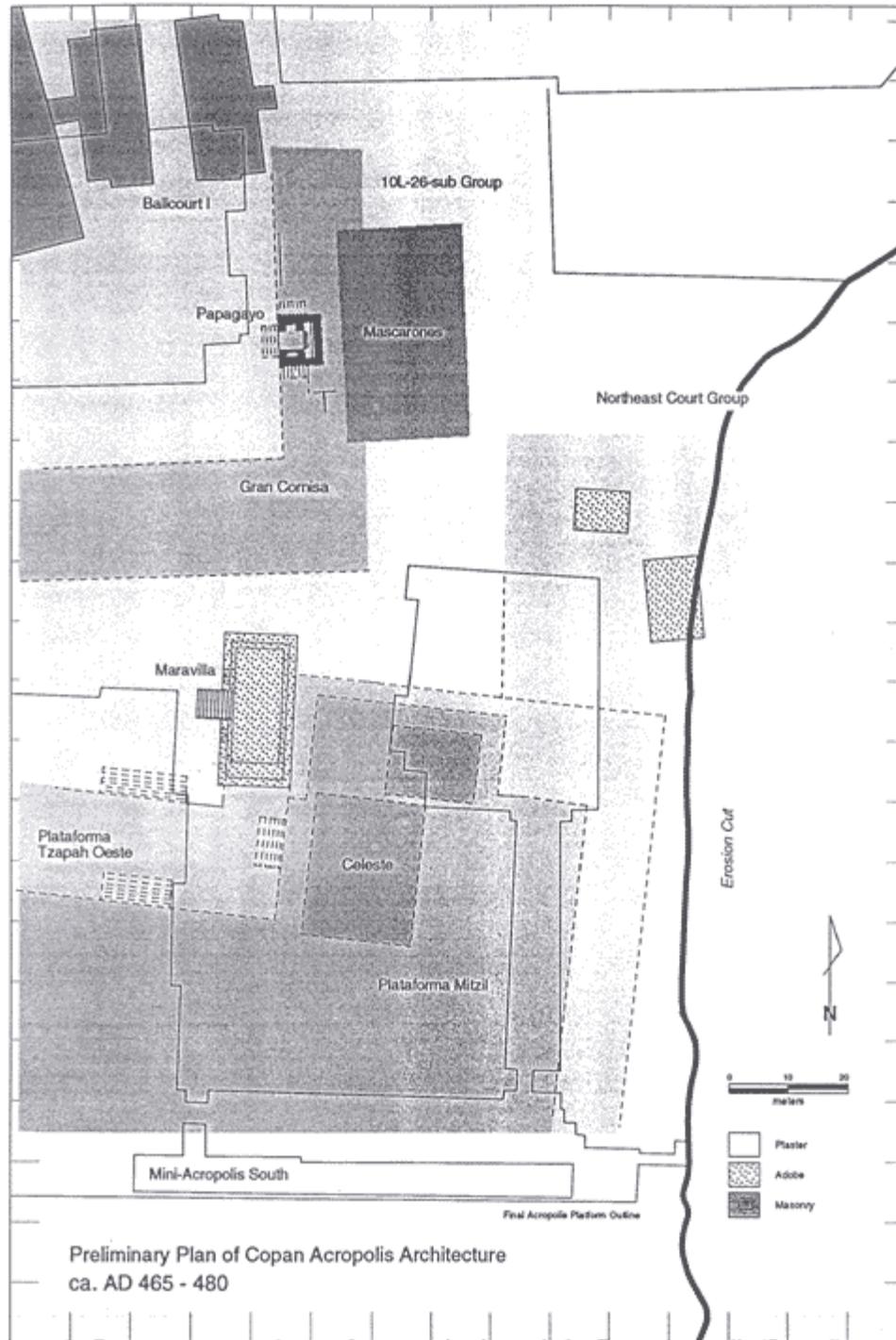


Figura 6. Mapa generado por computadora. (Etapa 6).

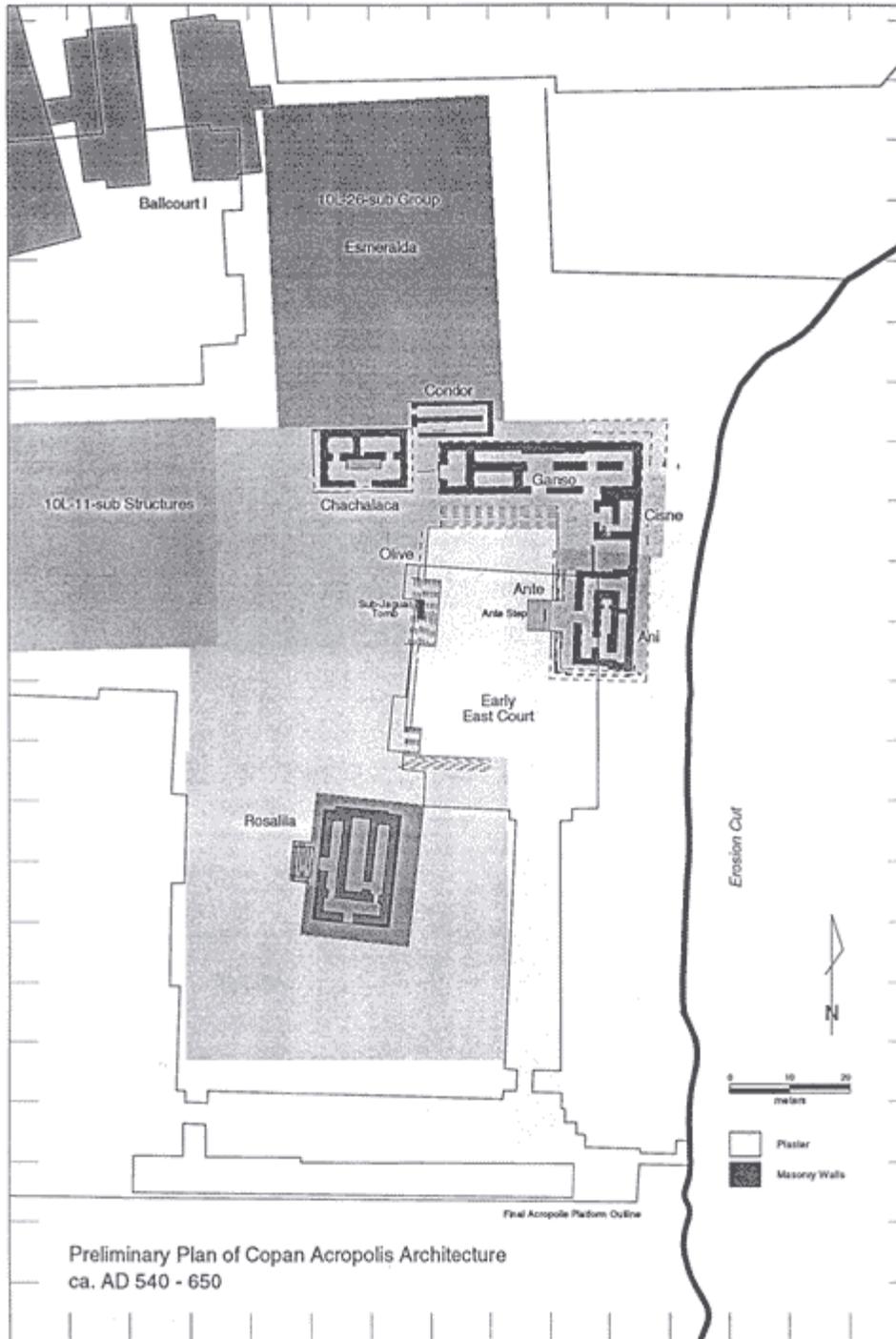


Figura 10. Mapa generado por computadora. (Etapla 10).

El Complejo de Templo Sur

La continuación de la excavación de túneles permitió definir los alcances y límites de las plataformas de la primera Acrópolis y sus estructuras, junto con sus elementos asociados (tumbas, enterratorios, y drenajes). En la base oriental del complejo de la Acrópolis temprana, el principal túnel axial fue profundizado, a fin de clarificar y registrar las relaciones estratigráficas dentro del núcleo de la primera Plataforma de la Acrópolis.

Hunal

La estructura más importante de esta plataforma inicial de la Acrópolis, Hunal ([Mapa 1](#) y [Figura 1](#)), constituyó el foco principal de los trabajos durante la temporada de campo 1996. Se excavaron alrededor de 4 metros más de túnel en el lado norte de la subestructura, para documentar con mayor detalle su fachada única en talud-tablero. Este trabajo permitió descubrir los vestigios de una escalinata externa orientada hacia el norte, y una porción bien preservada de la fachada en talud-tablero que se extendía hacia el este de la escalinata (ambas originalmente pintadas de rojo). Esto corroboró la orientación norte de Hunal propuesta en un principio como resultado de las excavaciones de 1995. Esta orientación es particularmente importante, puesto que contrasta con la orientación oeste seguida por todos los que le sucedieron, construídos en este mismo lugar, hasta lo más alto de la estructura final, 10L-16, construída durante el reinado del último gobernante conocido de Copán.

La cámara mortuoria abovedada de mampostería que estaba entremetida en Hunal también fue objeto de estudio en 1996. Estas tareas tenían como objetivo registrar la estructura y los contenidos de la tumba como preludeo a su consolidación e investigación en detalle (previstas para ser iniciadas en 1997). Como resultado, el tamaño y las condiciones en que se encontraba la tumba quedaron documentados. Una pequeña abertura en la bóveda permitió realizar una inspección visual, hacer mediciones y tomar fotografías. La tumba mide unos 2.5 m de largo, 1.5 m de ancho, y 1.7 m de altura. Presenta una única losa sepulcral de piedra elevada, completamente intacta, que ocupa la mayor parte del área del piso. Sobre esta losa se divisaban los huesos de un individuo, si bien aparecían oscurecidos por los escombros caídos.

Hacia mediados de la temporada de 1996 y por medio de una corta excavación, se alcanzó el mejor punto de entrada junto a la pared occidental de la tumba. El 12 de marzo, después de dejar a la vista y de registrar la mampostería del muro exterior, se retiraron varios bloques de albañilería para abrir la primera entrada a la cámara sepulcral.

Desde esta entrada, se registró, debajo de la losa sepulcral, una variedad de vasijas funerarias del Clásico Temprano que no habían sufrido perturbaciones. También quedaron a la vista varios ornamentos de jade labrado, entre los escombros caídos sobre la losa sepulcral. La totalidad de la tumba y lo que ésta contenía quedó

registrado en fotografías, cintas de video, y dibujos a escala. La Dra. Jane Buikstra hizo un reconocimiento preliminar de los huesos que se encontraban sobre la losa sepulcral, e indicó que el personaje enterrado era un varón adulto, robusto, de más de 50 años al momento de su muerte. El tiempo restante de la temporada 1996 se ocupó en comenzar a consolidar la mampostería interior de la Tumba Hunal.

Hacia fines de la temporada de 1996, no había dudas en cuanto a que la Tumba Hunal era la más antigua de una secuencia de tumbas de la realeza, por debajo de la Acrópolis. Más aún, la posición estratigráfica y el contexto de la Tumba Hunal sugerían que muy probablemente contuviera los restos de Yax K'uk' Mo', identificado en inscripciones más tardías de Copán como el fundador de la dinastía que reinó en ca. 426-437 d.C. Los medios para poner a prueba esta identidad que se postula, se definieron como parte de una investigación posterior prevista para la Tumba Hunal, que comenzará en 1997.

Margarita

Durante la temporada 1996, el otro foco principal de investigación en la primera Acrópolis fue la Tumba Margarita. Durante toda la temporada se continuó trabajando para registrar, conservar y retirar del lugar las frágiles ofrendas orgánicas (esteras, textiles y otros materiales similares) en la cámara superior de esta tumba tan elaborada. En la cámara sepulcral inferior, la excavación cuidadosa del escombro caído, a cargo de Christopher Powell, pudo poner totalmente al descubierto y documentar los huesos y los ornamentos asociados del único individuo enterrado en su interior. La Dra. Jane Buikstra también efectuó un reconocimiento de estos huesos, indicando que el personaje enterrado era una mujer adulta de 50 años o más al momento de su muerte. Este hallazgo indica que la tumba de Copán más elaborada y más venerada era la de la mujer más importante para la historia de Copán. Basados en los descubrimientos de 1996, se formuló una hipótesis de trabajo que habría de ser puesta a prueba en investigaciones posteriores, según la cual esta mujer sería la esposa de Yax K'uk' Mo', y madre del segundo rey, a quien se honraba en su carácter de matriarca de la dinastía.

La mujer de la Tumba Margarita estaba decorada con una impresionante variedad de jade, concha, y otros artefactos, todos los cuales fueron registrados por medio de fotografías, cintas de video, y dibujos a escala. Luego de haber sido completamente documentados *in situ*, David Sedat y Helen Bell comenzaron la remoción de estos ornamentos, comenzando por los materiales que se encontraban alrededor de los huesos de los pies y las piernas (extremo norte del fragmento norte de la losa sepulcral). La totalidad de los artefactos retirados de la tumba fueron registrados en la base de datos computarizada del ECAP, y transportados al laboratorio de campo, donde fueron conservados y guardados en lugar seguro a la espera de ulteriores registros y estudios.

Enterratorio 95-1

También se continuó trabajando en el Enterratorio 95-1 ("el Guerrero Tláloc"), tarea que se había iniciado en 1995. De acuerdo con nuestros planes, los adornos de jade y concha previamente conservados que acompañaban este entierro, fueron retirados después de su documentación final *in situ*. La Dra. Jane Buikstra una vez más realizó un reconocimiento de los huesos, y señaló que el individuo enterrado era un varón adulto, robusto, de aproximadamente 40 años de edad al momento de su muerte. Como parte de este reconocimiento, la calavera fragmentada fue retirada para su estudio. Tanto los fragmentos de la calavera como los ornamentos fueron registrados y trasladados al laboratorio de campo para su conservación y estudio.

LA TEMPORADA DE CAMPO 1997

Una vez finalizadas todas las excavaciones de túneles en 1996, el foco de las investigaciones de campo del ECAP para 1997 se centró en torno a la finalización de una serie de tareas comenzadas en temporadas anteriores. Esto representó investigaciones intensivas en las dos tumbas reales más tempranas (Hunal y Margarita), la investigación final de una tercera tumba real (Sub-Jaguar), y la terminación de los trabajos en el Enterratorio 95-1, aparte de una multitud de tareas de registro. Pero el centro más importante de la investigación de 1997 fue la continuación de los trabajos en las tumbas Hunal y Margarita. Dos equipos de investigadores del ECAP realizaron las tareas en las tumbas Hunal y Margarita en forma simultánea, con la ayuda de asesoramiento experto en distintas materias (Loa Traxler en excavación y registros, Lynn Grant y Harriet Beaubien en conservación, Jane Buikstra en antropología física, y Bunny Coates y Bill Castleman en fotografía).

Tumba Hunal

De acuerdo con lo surgido en investigaciones preliminares durante las dos temporadas previas, esta cámara mortuoria abovedada contiene los huesos de un solo individuo ubicado sobre un féretro de piedra, adornado con varios objetos de jade de gran tamaño y espectaculares. Los huesos son de un varón robusto, de más de 5' 6" de altura, quien contaba con 55 años de edad o más al momento de su muerte. Las investigaciones de 1997 fueron realizadas por un equipo de excavación compuesto por Robert Sharer y Christopher Powell. Las tareas iniciales permitieron despejar el escombros caído en la losa sepulcral, y los huesos y artefactos que quedaron al descubierto fueron cuidadosamente registrados en fotografías, dibujos de planos, cintas de video, e imágenes digitales. Los ornamentos que se encontraron sobre la losa sepulcral consistían en una variedad de lentejuelas de concha cortada (asociadas con el cráneo), una cuenta de jade verde manzana tallada con un motivo de estera (que probablemente había sido puesta originalmente en la boca del personaje), una gran barra de pectoral de jade, una orejera de jade y un disco perforado (todos asociados

con el área del torso), una variedad de púas de raya y punzones o perforadores de hueso cortado (próximos a la parte inferior izquierda de la pierna), más un agrupamiento de caninos de jaguar (asociados con la parte inferior derecha de la pierna).

También se despejó el piso de la tumba, y como resultado se descubrieron más objetos sobre el piso, a los lados de la losa sepulcral. Entre ellos hay cuentas de concha y jade, dos orejeras de concha, una variedad de "lentejuelas" de concha cortada, una orejera de jade y un disco perforado de jade (que es el compañero del juego encontrado sobre la losa sepulcral), y dos vasijas de cerámica adicionales. Además, sobre el piso de la tumba se encontraron casi todos los huesos de los brazos, manos y pies. Mientras que las vasijas de cerámica y al menos algunos de los objetos más pequeños deben haber sido puestos en forma deliberada sobre el suelo durante el entierro, resulta claro que los huesos, la orejera de jade y el disco, y algunos de los otros objetos, posteriormente se desplazaron al piso desde la losa sepulcral.

En el curso de este trabajo, se tomaron varias muestras de pigmento para su identificación por medio de análisis en el Instituto Smithsonian. También se tomaron tres muestras de carbón para un potencial fechamiento y reconocimiento radiocarbónico. La tarea de despejar los huesos, y los reconocimientos detallados de la Dra. Jane Buikstra, revelaron la presencia de una grave fractura premortem en el antebrazo derecho, una lesión que pudo haber dejado inválido al individuo por el resto de su vida, y una artritis severa en el hombro izquierdo.

Lynn Grant realizó una conservación limitada *in situ*, en tres áreas de dentro de la tumba: una vasija con estuco, accesible junto al muro este de la cámara, un pequeño agrupamiento de concha cerca de la posición que originalmente ocupaban los huesos de la mano derecha (caídos sobre el piso), y varias "lentejuelas" de concha cortada que estaban en peligro, inmediatamente al oeste del cráneo. Con los trabajos de 1997 fue posible establecer las bases para el registro y remoción de los objetos en la tumba, previstos para iniciarse en la temporada 1998.

Tumba Margarita

El equipo de excavación de 1996, compuesto por David Sedat y Ellen Bell, continuó el trabajo en la cámara sepulcral del enterratorio de Margarita durante la temporada de campo de 1997. El trabajo de la temporada 1997 estuvo dedicado a registrar y conservar cuidadosamente este entierro, y a continuar con el proceso de registrar y retirar los objetos de la losa funeraria. En trabajos anteriores se había logrado identificar al enterratorio como perteneciente a un personaje mayor del sexo femenino, de una edad de 55 años o más, enterrada en una losa sepulcral de piedra ahora quebrada en un fragmento norte (piernas y pies) y un fragmento sur (parte superior del cuerpo). Este personaje había sido honrado con una extraordinaria variedad de adornos de jade, concha y otros materiales. Hacia fines de la temporada 1997, Sedat y Bell habían logrado despejar la parte norte de la losa sepulcral rota, además de

registrar y retirar una cantidad muy superior a las 10.000 diminutas cuentas de jade, los huesos de las piernas (guardados en el área de almacenamiento de un túnel adyacente), una gran cantidad de pigmento rojo, y otros artefactos asociados. Este proceso fue registrado en forma continua por medio de fotografías, dibujos, cintas de video, e imágenes digitales. En cuanto a Hunal, se tomaron muestras de pigmento (hematita y cinabrio) para que fueran analizadas en el Instituto Smithsonian.

La Dra. Jane Buikstra continuó con sus reconocimientos de los huesos enterrados. Lynn Grant realizó consultas para la conservación *in situ* durante el proceso de despejar los contenidos de la losa norte. La finalización de la limpieza del fragmento de la losa norte, y su protección por medio de la construcción de un piso de madera, dejó todo listo para las investigaciones previstas para la temporada 1998. En el transcurso de las mismas se entrará nuevamente por el sur para remover los escombros caídos sobre el piso de la tumba, y posibilitar el acceso al fragmento sur de la losa, donde la porción superior del entierro y el grueso de los ornamentos de jade y concha aún permanecen *in situ*. Para registrar y retirar el complejo conjunto de objetos que se hallan en el fragmento sur de la losa, se usará el mismo proceso que se utilizó para la limpieza del fragmento norte de la losa.

En la cámara superior de ofrendas adyacente, luego de cumplimentar otras medidas de registro y documentación, Harriet Beaubien y Lynn Grant lograron retirar el resto de los objetos programados para registro y remoción. Entre ellos se contaba un objeto que era un mosaico de jade completamente desintegrado, y casi la totalidad de los restos de lo que parecía ser un cesto y sus contenidos. Algunos otros restos orgánicos que se hallaban sobre el piso de la cámara superior, se identificaron en forma tentativa como piel(es) de animal, textil(es) tejido, y petates. Está previsto que todo esto sea retirado en 1998.

Luego de nuevas consultas con William Fash y Rudy Larios, se hicieron planes para hacer un vaciado de la Piedra Xucpi adyacente, que contiene un texto especialmente importante del reinado del Gobernante 2 (9.0.2.0.0, o 437 d.C.). Una vez tomado el molde, está previsto remover la piedra para su futura exhibición en un museo. Como primer paso de este proceso, la piedra se limpió con todo cuidado, se consolidaron las áreas de su superficie que estaban en riesgo, y se comenzó con el dibujo detallado a escala del texto. David Sedat preparó el esquema de un plan abarcativo para la conservación, vaciado y remoción de la Piedra Xucpi, en base a las recomendaciones de Grant, Beaubien, y Larios.

Otros Enterratorios Humanos

Los trabajos finales en el Enterratorio 95-1, el "Guerrero Tlálloc" (ubicado al oeste de la estructura Margarita) quedaron completados en marzo de 1997. Esto se realizó por medio del retiro de la última ofrenda de la tumba, un gran bloque de relleno que contenía un objeto frágil pintado con estuco, programado para su cuidadosa excavación y consolidación en el laboratorio del Centro en 1998. La Dra. Jane Buikstra,

a continuación, realizó su reconocimiento final de los huesos *in situ*, y tomó todas las muestras que consideró necesarias para su investigación. Al final de la temporada, el resto de los huesos fueron acolchados con tierra fina, y la excavación que contenía este enterratorio fue vuelta a rellenar.

Con un proceso similar se completaron los trabajos en un segundo entierro, el Enterratorio 94-1, llamado "Guardián del Norte" (ubicado al norte de la Tumba Margarita). La Dra. Jane Buikstra llevó a cabo su reconocimiento final de los huesos *in situ*, y tomó todas las muestras que consideró necesarias para su investigación. El resto de los huesos fueron acolchados con tierra fina, y la excavación que contenía este enterratorio fue entonces vuelta a rellenar.

Grupo de Patio 2

Durante la temporada de 1997 quedaron completadas las investigaciones del ECAP en el área del Patio Noreste. Este trabajo implicó el registro y remoción de una vasija rota del Clásico Temprano depositada sobre la Tumba Sub-Jaguar, y el mapeo final de las áreas del Grupo de Patio 2A. Además, se catalogaron las últimas unidades arquitectónicas de los niveles del Patio 2A. El resto de los túneles del ECAP en el área del Patio 2A ya están listos para ser entregados al IHAH, para que puedan quedar accesibles a un mayor flujo de visitantes (se encuentran junto a los túneles actualmente abiertos a los visitantes, véase [Figura 11](#)).

Conclusiones

Apoiado en los trabajos iniciales llevados a cabo entre 1989 y 1994, durante las últimas tres temporadas de excavación de túneles que pudieron concretarse gracias al apoyo crucial de la Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc. (FAMSI), el Programa Acrópolis Temprana de Copán ha podido realizar una serie de descubrimientos fundamentales e importantes sobre los orígenes y la historia temprana de la Acrópolis de Copán. Estos hallazgos se basaron en una arqueología hecha entre escombros, puesto que en este caso las evidencias se recuperaron por medio de la apertura dificultosa y tediosa de túneles, en lo profundo del corazón de la Acrópolis de Copán. Además de documentar los primeros edificios de la Acrópolis de Copán, con el correr de los años, esta apertura de túneles ha puesto al descubierto siete nuevos textos del Clásico Temprano directamente asociados con la arquitectura. Estos textos han proporcionado nueva información crucial sobre los personajes y sucesos de la época del Clásico Temprano de Copán, y han demostrado en forma categórica la verdadera existencia de los reyes y eventos asociados con los comienzos de Copán en el Clásico Temprano.

Los resultados finales de las investigaciones del ECAP deben esperar a que se complete la siguiente etapa del proceso de investigación—el análisis de todos los datos de las excavaciones arqueológicas. Pero por el momento resulta evidente, a través de

las investigaciones del ECAP, que el desarrollo arquitectónico de la Acrópolis comenzó en el momento de la fundación de la dinastía real de Copán, y que terminó con la caída de dicha dinastía, en el lapso de tiempo comprendido entre ca. 426 y 820 d.C. (según lo definen las inscripciones mayas que se refieren a los reinados de 16 reyes de Copán). Gracias a los túneles excavados por el ECAP, se han podido documentar varios cientos de edificios, plataformas y pisos de plazas, que fueron construidos durante la porción correspondiente al Clásico Temprano de este período temporal. En realidad, con las excavaciones del ECAP se ha podido probar que buena parte de todo lo que se encuentra debajo de la Acrópolis fue construido durante el reinado de los primeros diez reyes de Copán, entre ca. 426 y 578 d.C.

Como ya se dijo, esta secuencia de actividad constructiva comenzó en el momento en que se fundó la dinastía real de reyes, en el 426 d.C. En nuestras calas más profundas se han encontrado rastros de plataformas domésticas mundanas que preceden a la época de la fundación. Pero la ausencia de edificios monumentales por debajo de la Acrópolis antes de ca. 400 d.C., indica que los centros políticos y ceremoniales más tempranos de Copán debían estar en alguna otra parte, y que los primeros edificios monumentales debajo de la Acrópolis, que nosotros hemos denominado Complejo de Templo Sur, representan la fundación de un nuevo centro político y religioso ocurrida poco después del 400 d.C. A partir de ese momento, el Complejo de Templo Sur fue reconstruido en forma continua y se expandió rápidamente, hasta que llegó a ser la Acrópolis que está a la vista al día de hoy. A lo largo de su historia, este complejo fue el lugar donde los reyes de Copán condujeron sus asuntos rituales y administrativos. Sacamos en conclusión que al menos durante parte de sus carreras, todos los gobernantes de Copán vivieron en la Acrópolis, si bien durante el período del Clásico Temprano tal vez tuvieran la residencia de sus linajes reales en las adyacencias inmediatas de la Acrópolis, en lo que nosotros denominamos el Grupo de Patio Noreste.

El núcleo de la Acrópolis creció a partir de un único edificio, Hunal, construido con el típico estilo de talud-tablero del centro de México, sin ningún precedente local que se conozca. A partir de varias pistas recogidas a partir de su orientación (norte), de la falta de decoraciones exteriores (si bien el interior del edificio de su cima parece haber estado decorado con murales pintados), y una única pared medianera con un cortinero que sobrevivió, llegamos a la conclusión que la función de Hunal fue fundamentalmente residencial. Dada su ubicación en el tiempo, y su localización central dentro del complejo de la realeza recientemente fundado, nos atrevemos a proponer que Hunal fue la residencia real del Fundador de la dinastía, la casa de Yax K'uk' Mo'.

Cuando ocurrió la terminación de Hunal, una tumba abovedada fue entremetida en su subestructura. La posición de la tumba en el tiempo y el espacio indica que probablemente contuviera los restos del Fundador de la dinastía. A partir de entonces, a Hunal le siguió toda una serie de edificios con características que contrastan con las de Hunal. Estos edificios que le sucedieron fueron construidos en el estilo maya prevaleciente, sus exteriores mostraban elaboradas decoraciones, y sus orientaciones apuntaban todas hacia el oeste. Todos estos edificios se apoyaban en subestructuras relativamente bajas. Había por lo menos seis edificios posteriores, construidos durante

la época del Clásico Temprano, que culminaron con el ejemplo mejor conservado, conocido como Rosalila (excavado por Ricardo Agurcia, nuestro colega hondureño), y que fue dedicado durante el reinado del 10°. rey de Copán en el 571 d.C. Los atributos de todos estos edificios que siguieron a Hunal, empezando por la estructura que hemos denominado Yehnal, indican que fueron santuarios dedicados a la veneración del fundador de la dinastía.

El segundo edificio que sucedió a Hunal, Margarita, representaba la tercera estructura construida en el centro del nuevo complejo de la realeza. Margarita también contiene una tumba, por cierto la más elaborada y la que se ha venerado por más tiempo que cualquiera otra que se haya encontrado en Copán. La ocupante de la Tumba Margarita es una mujer. A diferencia de las muchas inscripciones que registran el nombre de Yax K'uk' Mo', no hay textos conocidos que hagan mención a una mujer de esta época en Copán. De modo que carecemos de pistas históricas en cuanto a su identidad. Pero basados en la información arqueológica y en el más elemental sentido común, parece probable que se tratara de la esposa del Fundador y madre del Gobernante 2, quien fuera el hijo y sucesor del Fundador. Lo que resulta especialmente significativo en la Tumba Margarita, es que presenta nuevas y dramáticas evidencias sobre la gran importancia de esta mujer para los orígenes y santificación de la dinastía de Copán. En forma conjunta, las tumbas de Hunal y Margarita guardan pruebas clave de los orígenes del orden político del Clásico Maya en Copán y sus soportes rituales, en pos de la veneración a largo plazo de los ancestros reales, específicamente del primer padre y la primera madre de la dinastía.

El reinado del Gobernante 2 está estimado para ca. 437-465 d.C. Después de la muerte del Gobernante 2, en Copán reinó una dinastía de 14 reyes, que continuaron reforzando su autoridad declarando ser los sucesores de Yax K'uk' Mo'. La evidencia más explícita de lo anterior está claramente labrada en el Altar Q de Copán, dedicado en el 776 d.C. por el 16°. y último sucesor de Yax K'uk' Mo', Yax Pasah, para conmemorar la continuidad del gobierno real. Y la ubicación tanto del Altar Q como del gran templo de Yax Pasah, la Estructura 10L-16, son de particular importancia, puesto que se encuentran en el centro sagrado de la Acrópolis, directamente encima de Hunal y de su tumba, que fueran el foco del complejo inicial de la realeza construido por el Fundador 350 años antes.

Lista de Figuras

[Figura 1.](#) Mapa generado por computadora. (Etapa 1).

[Figura 2.](#) Mapa generado por computadora. (Etapa 2).

[Figura 3.](#) Mapa generado por computadora. (Etapa 3).

[Figura 4.](#) Mapa generado por computadora. (Etapa 4).

[Figura 5](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 5).

[Figura 6](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 6).

[Figura 7](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 7).

[Figura 8](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 8).

[Figura 9](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 9).

[Figura 10](#). Mapa generado por computadora. (Etapa 10).

[Figura 11](#). El Túnel I/7 excavado por el ECAP entre 1989 y 1994.

Lista de Mapas

[Mapa 1](#): Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 420-430 d.C.)

[Mapa 2](#): Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 430-435 d.C.).

[Mapa 3](#): Planos preliminares de Copán, Honduras. (ca. 435-440 d.C.).

Apéndice por David Sedat

Beca FAMSI 95061, para apoyar la conservación arqueológica y el entrenamiento de conservadores

Durante la temporada de campo de 1996, otra área vital de las investigaciones del ECAP 1 contó con el apoyo de FAMSI. A través del otorgamiento de la Beca 95061, el ECAP tuvo la posibilidad de ampliar sus instalaciones y aumentar el personal dedicado a la conservación arqueológica. Como las excavaciones del ECAP ya se han dado por terminadas, se aceleraron los esfuerzos para garantizar el almacenamiento y la conservación a largo plazo de todos los artefactos que se recuperaron en el sitio. En 1995 ya estaban en marcha los planes para agrandar el espacio del laboratorio de campo del ECAP en el edificio del Centro de Investigaciones, ubicado junto a las ruinas de Copán. En 1996, las instalaciones del ECAP quedaron terminadas, y comprendieron un complejo de cuatro salas con muchas mejoras en la seguridad, que totalizan poco más de 182 metros cuadrados (600 pies cuadrados) de espacio. El complejo incluye un Laboratorio de Conservación (provisto de 8 gabinetes metálicos con estanterías también metálicas, que pueden cerrarse con llave), una Sala de Depósito para Cerámicas, un Área de Depósito de Hallazgos Pequeños, y un Área de Depósito Aislada, para artefactos contaminados con mercurio. De aquí en más, todos los artefactos recuperados en las investigaciones del ECAP serán conservados, registrados, catalogados, y guardados en un depósito permanente y seguro en estas nuevas dependencias.

Durante la temporada 1996, el ECAP llevó a Copán dos conservadores profesionales para que se hicieran cargo de las tareas cruciales de preservar una variedad de artefactos recuperados por el ECAP. Lynn Grant, del Museo de la Universidad de Pennsylvania, regresó para su segunda temporada en Copán, y con ella viajó Julie Trosper, de la Universidad de California en Berkeley. Después de abrir y abastecer el nuevo laboratorio, llevaron a cabo la conservación de los artefactos acumulados en excavaciones previas, y trabajaron en el campo para conservar y transportar al laboratorio las ofrendas recién extraídas de la tumba Margarita y del Enterratorio 95-1. Hacia fines de la temporada de 1996, todos los artefactos de las tumbas y yacimientos excavados por el ECAP quedaron resguardados en los gabinetes de acero de nuestro nuevo Laboratorio de Conservación.

Un nuevo e importante emprendimiento del ECAP que tuvo lugar durante 1996, y que fue financiado en su totalidad gracias a la Beca FAMSI 95061, fue el entrenamiento en conservación arqueológica de personas de esa localidad. Por medio de consultas con los funcionarios locales del IHAH, se pudo identificar a varios ciudadanos hondureños que serían candidatos calificados para continuar con el entrenamiento en conservación bajo los auspicios del ECAP y del IHAH. El entrenamiento de estas personas fue diseñado para poder satisfacer las diversas necesidades de conservación del ECAP, tanto en el campo (concentradas fundamentalmente en torno al registro arquitectónico

y a la consolidación) como en el laboratorio (especialmente para el registro y la conservación de artefactos).

En 1996, seis hondureños del lugar (todos ellos residentes del pueblo de Copán Ruinas) fueron entrenados por el ECAP en distintos aspectos de la conservación arqueológica. Una persona fue entrenada en la conservación de estucos arquitectónicos utilizando métodos que en 1995 habían sido recomendados tanto por el Lic. Luciano Cedillo A., Director del Laboratorio de Conservación del Instituto Mexicano de Antropología e Historia, como por el Arq. Carlos Rudy Larios, Director de Consolidación Arquitectónica del Proyecto Copán. Asimismo, en 1996, el ECAP tuvo oportunidad de entrenar a una cuadrilla de operarios excavadores en técnicas de conservación estructural. Ésto se llevó a cabo por medio de la selección de cuatro trabajadores calificados que fueron asignados a los equipos de consolidación de túneles, donde llevaron a cabo tareas de albañilería, supervisados de cerca, durante toda la temporada de 1996. Estas medidas, que nuevamente fueron posibles gracias al apoyo de FAMSI, resolvieron el problema recurrente creado por la escasez local de albañiles con experiencia en consolidación arquitectónica, que son necesarios para consolidar los túneles de la Acrópolis.

Nelson Paredes, un aprendiz local de conservación especialmente talentoso, fue seleccionado para recibir instrucción en profundidad sobre el registro de campo de la arquitectura con dibujos a escala, y posteriormente continuó siendo entrenado por Helen Bell en el uso de los dibujos a escala para registrar artefactos. El Sr. Paredes tiene un talento artístico considerable, y es toda una promesa para desarrollar una carrera como conservador de arqueología. Durante la temporada de 1997 continuó su entrenamiento y colaboró en las tareas de conservación del ECAP, bajo la supervisión de conservadores tanto del ECAP como del IHAH.

En forma combinada, la mejora de las dependencias y las tareas de entrenamiento que pudieron concretarse gracias al apoyo de FAMSI, le permitieron al ECAP cumplir y aún sobrepasar las metas establecidas de conservación arqueológica para la temporada de 1996. En 1997, se concretaron otros logros gracias a los sólidos cimientos que hoy existen para la conservación de la arquitectura y de los artefactos excavados en Copán, de manera que ambos puedan preservarse para el futuro estudio de otros especialistas y para al disfrute de quienes visiten el lugar.